

D E C R E T E**PREȘEDINTELE ROMÂNIEI****D E C R E T****pentru supunerea spre adoptare Parlamentului a proiectului de lege pentru ratificarea Acordului privind înființarea Organizației Internaționale pentru Dezvoltarea Sectorului Piscicol în Europa Centrală și de Est (EUROFISH), adoptat la Copenhaga la 23 mai 2000**

În temeiul prevederilor art. 91 alin. (1) și ale art. 99 din Constituția României, precum și ale art. 1 și 4 din Legea nr. 4/1991 privind încheierea și ratificarea tratatelor,
la propunerea Guvernului, potrivit Hotărârii nr. E 257 din 22 august 2002,

Președintele României d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se supune spre adoptare Parlamentului proiectul de lege pentru ratificarea Acordului privind înființarea Organizației Internaționale pentru Dezvoltarea Sectorului Piscicol în Europa Centrală și de Est (EUROFISH), adoptat la Copenhaga la 23 mai 2000, și se dispune publicarea prezentului decret în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
ION ILIESCU

**În temeiul art. 99 alin. (2) din
Constituția României, contrasemnăm
acest decret.**

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

București, 9 septembrie 2002.
Nr. 745.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI**D E C R E T****privind conferirea Ordinului național *Pentru Merit* în grad de *Comandor***

În temeiul prevederilor art. 94 lit. a) și ale art. 99 alin. (1) din Constituția României, precum și ale art. 4 alin. (1), ale art. 6 lit. A pct. III și ale art. 11 alin. (1) pct. I.3 din Legea nr. 29/2000 privind sistemul național de decorații al României, pentru remarcabila sa contribuție științifică în domeniile imunologiei și geneticii, pentru transpunerea în practica clinică a acestora, în semn de recunoaștere și apreciere a întregii activități depuse în slujba salvării de vieți omenești,

Președintele României d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se conferă Ordinul național *Pentru Merit* în grad de *Comandor* doamnei dr. Nicole Suciu-Foca, profesor la Departamentul de Patologie al Universității Columbia și director al Diviziei de Imunologie a Departamentului de Patologie din cadrul Universității Columbia din New York.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
ION ILIESCU

**În temeiul art. 99 alin. (2) din
Constituția României, contrasemnăm
acest decret.**

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

București, 10 septembrie 2002.
Nr. 746.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T

**privind conferirea Ordinului național *Pentru Merit*
în grad de *Ofițer***

În temeiul prevederilor art. 94 lit. a) și ale art. 99 alin. (1) din Constituția României, precum și ale art. 4 alin. (1), ale art. 6 lit. A pct. III și ale art. 11 alin. (1) pct. I.3 din Legea nr. 29/2000 privind sistemul național de decorații al României,

la propunerea ministrului afacerilor externe,
pentru implicarea activă în sprijinul persoanelor defavorizate din România, pentru abnegația și demersurile făcute, pentru ca țara sa de adopție, Canada, să sprijine integrarea României în NATO,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Se conferă Ordinul național *Pentru Merit* în grad de *Ofițer* doamnei dr. Monica Mateesco Matte, jurist.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
ION ILIESCU

**În temeiul art. 99 alin. (2) din
Constituția României, contrasemnăm
acest decret.**

PRIM-MINIȘTRU
ADRIAN NĂSTASE

București, 10 septembrie 2002.
Nr. 747.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T

**privind conferirea Ordinului național *Pentru Merit*
în grad de *Comandor***

În temeiul prevederilor art. 94 lit. a) și ale art. 99 alin. (1) din Constituția României, precum și ale art. 4 alin. (1), ale art. 6 lit. A pct. III și ale art. 11 alin. (1) pct. I.3 din Legea nr. 29/2000 privind sistemul național de decorații al României,

la propunerea ministrului afacerilor externe,
pentru contribuția majoră la fundamentarea internațională a dreptului aerian și spațial, precum și a celui terestru, pentru sprijinul constant acordat cauzei românești în țara sa de adopție, Canada, ca și pentru implicarea personală în dezvoltarea relațiilor economice și științifice dintre România și Canada,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Se conferă Ordinul național *Pentru Merit* în grad de *Comandor* domnului avocat Nicolas Mateesco Matte, membru de onoare al Academiei Române.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
ION ILIESCU

**În temeiul art. 99 alin. (2) din
Constituția României, contrasemnăm
acest decret.**

PRIM-MINIȘTRU
ADRIAN NĂSTASE

București, 10 septembrie 2002.
Nr. 748.

HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI**GUVERNUL ROMÂNIEI****H O T Ă R Ă R E****privind atestarea domeniului public al județului Ilfov,
precum și al orașelor și comunelor din județul Ilfov**

În temeiul prevederilor art. 107 din Constituția României și ale art. 21 alin. (3) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Se atestă apartenența la domeniul public al județului Ilfov, precum și al orașelor și comunelor din județul Ilfov a bunurilor cuprinse în anexele nr. 1—40*) care fac parte integrantă din prezenta hotărâre.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:

Ministrul administrației publice,
Octav Cozmâncă

p. Ministrul finanțelor publice,
Gheorghe Gherghina,
secretar de stat

București, 29 august 2002.
Nr. 930.

*) Anexele nr. 1—40 se publică ulterior.

GUVERNUL ROMÂNIEI**H O T Ă R Ă R E****privind trecerea unor imobile din domeniul public al statului
și din administrarea Ministerului Apărării Naționale
în domeniul public al județului Arad
și în administrarea Consiliului Județean Arad**

În temeiul prevederilor art. 107 din Constituția României, precum și ale art. 9 alin. (1) și ale art. 12 alin. (1) și (2) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă trecerea unor imobile situate în municipiul Arad, identificate potrivit anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre, din domeniul public al statului și din administrarea Ministerului Apărării Naționale în domeniul public al județului Arad și în administrarea Consiliului Județean Arad.

Art. 2. — Predarea-preluarea imobilelor prevăzute la art. 1 se face pe bază de protocol încheiat între părțile interesate, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:

p. Ministrul apărării naționale,
George Maior,
secretar de stat

Ministrul administrației publice,
Octav Cozmâncă

Ministrul finanțelor publice,
Mihai Nicolae Tănăsescu

București, 5 septembrie 2002.
Nr. 952.

DATELE DE IDENTIFICARE

a imobilelor care trec din domeniul public al statului și din administrarea Ministerului Apărării Naționale în domeniul public al Județului Arad și în administrarea Consiliului Județean Arad

Adresa imobilelor care se transmit	Persoana juridică de la care se transmit imobilele	Persoana juridică la care se transmit imobilele	Caracteristicile tehnice ale imobilelor	Codul de clasificare atribuit de Ministerul Finanțelor Publice, conform Hotărârii Guvernului nr. 1.326/2001
Cazarma 2630, municipiul Arad, Str. Bodrogului f.n., județul Arad	Statul român — Ministerul Apărării Naționale	Județul Arad — Consiliul Județean Arad	Suprafața construită = 846 m ² Suprafața desfășurată = 1.046 m ² Suprafața totală de teren, inclusiv construcțiile = 2.706 m ²	Cod 8.29.09 Nr. MF 104138
Grădină Cazarmă 2789, municipiul Arad, Str. Bodrogului f.n., județul Arad	Statul român — Ministerul Apărării Naționale	Județul Arad — Consiliul Județean Arad	Suprafața construită = 195,77 m ² Suprafața totală de teren, inclusiv construcțiile = 90.000 m ²	Cod 8.29.09 Nr. MF 104139

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind alocarea unei sume din Fondul de intervenție la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2002, în bugetul Ministerului Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței pentru înlăturarea efectelor furtunii din comuna Făcăeni, județul Ialomița

În temeiul prevederilor art. 107 din Constituția României, ale art. 20 din Legea nr. 72/1996 privind finanțele publice, cu modificările și completările ulterioare, și ale art. 21 lit. b) din Legea bugetului de stat pe anul 2002 nr. 743/2001, cu modificările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă alocarea din Fondul de intervenție la dispoziția Guvernului, prevăzut în bugetul de stat pe anul 2002, a sumei de 10.000 milioane lei în vederea înlăturării efectelor furtunii din comuna Făcăeni, județul Ialomița.

Art. 2. — Cu suma prevăzută la art. 1 se suplimentează bugetul Ministerului Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței, la capitolul 63.01 „Servicii, Dezvoltarea publică și locuințe”, titlul „Transferuri”.

Art. 3. — (1) Suma prevăzută la art. 1 se alocă în vederea începerii executării prin Agenția Națională pentru Locuințe de lucrări de construcții de locuințe sociale și reabilitări de locuințe pentru populația din comuna Făcăeni, județul Ialomița, afectată de furtuna din data de 12 august 2002.

(2) Agenția Națională pentru Locuințe va încheia contracte de construire și de reabilitări de locuințe prin negocieri cu o singură sursă, avându-se în vedere prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 60/2001 privind achizițiile publice, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 212/2002, aplicabile în situații de forță majoră.

Art. 4. — Ministerul Finanțelor Publice este autorizat să introducă modificările corespunzătoare în structura bugetului de stat și în bugetul Ministerului Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuinței pe anul 2002.

Art. 5. — Organele abilitate de lege vor controla modul de utilizare a sumelor alocate potrivit prevederilor prezentei hotărâri, în conformitate cu prevederile legale.

PRIM-MINISTRU
ADRIAN NĂSTASE

Contrasemnează:

p. Ministrul lucrărilor publice, transporturilor și locuinței,
Tudor Florescu,
secretar de stat

Ministrul finanțelor publice,
Mihai Nicolae Tănăsescu

ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL PENTRU ÎNTEPRINDERILE MICI ȘI MIJLOCII
ȘI COOPERAȚIE

ORDIN

pentru aprobarea Procedurii de implementare a Subprogramului național multianual pe perioada 2002—2005 pentru susținerea accesului întreprinderilor mici și mijlocii la servicii de instruire și consultanță

Ministrul pentru întreprinderile mici și mijlocii și cooperatie,
având în vedere prevederile art. 3 din Hotărârea Guvernului nr. 840/2002 privind aprobarea structurii, indicatorilor și fondurilor aferente subprogramelor care se finanțează prin bugetul Ministerului pentru Întreprinderile Mici și Mijlocii și Cooperatie pe anul 2002 în cadrul Programului „Măsuri de stimulare a înființării și dezvoltării întreprinderilor mici și mijlocii”,

în temeiul art. 6 alin. (5) din Hotărârea Guvernului nr. 15/2001 privind organizarea și funcționarea Ministerului pentru Întreprinderile Mici și Mijlocii și Cooperatie,
emite prezentul ordin.

Articol unic. — Se aprobă Procedura de implementare a Subprogramului național multianual pe perioada 2002—2005 pentru susținerea accesului întreprinderilor mici și mijlocii la servicii de instruire și consultanță, prevăzută în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Ministrul pentru întreprinderile mici și mijlocii și cooperatie,
Silvia Ciornei

București, 14 august 2002.
Nr. 101.

ANEXĂ

PROCEDURA

de implementare a Subprogramului național multianual pe perioada 2002—2005 pentru susținerea accesului întreprinderilor mici și mijlocii la servicii de instruire și consultanță

1. Obiectivul subprogramului

Obiectivul Subprogramului național multianual pe perioada 2002—2005 pentru susținerea accesului întreprinderilor mici și mijlocii la servicii de instruire și consultanță, denumit în continuare *subprogram*, îl constituie afirmarea și valorificarea potențialului lor de producție și de servicii, prin diminuarea decalajului de instruire a personalului de decizie și de execuție din întreprinderile mici și mijlocii (IMM) românești față de cele din Uniunea Europeană și facilitarea accesului IMM la servicii de consultanță.

Subprogramul urmărește:

— dezvoltarea aptitudinilor antreprenoriale bazate pe cunoașterea și gestionarea optimă a resurselor, în vederea adaptării rapide la rigorile determinate de globalizarea piețelor și de integrarea în Uniunea Europeană;

— creșterea numărului de întreprinzători de succes;

— îmbunătățirea performanțelor economice și tehnice ale IMM prin creșterea gradului de pregătire a personalului IMM și utilizarea serviciilor specializate de instruire și consultanță;

— promovarea investițiilor în producție și servicii prin creșterea potențialului de accesare a surselor de finanțare.

2. Beneficiari eligibili

2.1. Pot beneficia de prevederile subprogramului agenții economice care îndeplinesc cumulativ la data solicitării următoarele criterii de eligibilitate:

a) sunt organizați în baza Legii nr. 31/1990 privind societățile comerciale, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

b) au capital social integral privat;

c) au cifra de afaceri anuală până la echivalentul a 8 milioane euro, conform datelor din declarația pe propria răspundere a reprezentantului legal al agentului economic, potrivit Hotărârii Guvernului nr. 244/2001 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a Legii nr. 133/1999*) privind stimularea întreprinzătorilor privați pentru înființarea și dezvoltarea întreprinderilor mici și mijlocii;

d) au numărul mediu scriptic anual de personal până la 49 (inclusiv), conform Hotărârii Guvernului nr. 244/2001;

e) ponderea în capitalul social al agentului economic a societăților care nu se conformează definiției de întreprindere mică și mijlocie, în calitate acționar sau asociat, este mai mică de 25%.

2.2. Pot beneficia de prevederile subprogramului și persoanele fizice și asociațiile familiale autorizate conform Decretului-lege nr. 54/1990 privind organizarea și desfășurarea activităților economice pe baza liberei inițiative.

3. Tipurile de ajutor financiar

3.1. Prin subprogram se susțin, prin alocație financiară nerambursabilă acordată IMM, următoarele categorii de servicii:

a) instruirea personalului IMM având funcții de decizie și/sau de execuție, pe tematici prioritare: management (inclusiv managementul calității și managementul financiar), marketing, strategie și planificare, surse și metode de finanțare a investițiilor, legislație și practici ale Uniunii Europene în domeniul IMM și în alte domenii prioritare pentru desfășurarea activității întreprinderii;

*) Textul se referă la Legea nr. 133/1999, cu modificările și completările ulterioare.

b) consultanță acordată IMM eligibile pentru elaborarea planurilor de afaceri și de marketing, accesarea surselor de finanțare, consultanță în domeniul sistemelor de standardizare, certificare, calitate și norme ale Uniunii Europene, în domeniul cooperării interne și internaționale (parteneriate de complementaritate, subcontractare).

3.2. Valoarea maximă a finanțării pentru fiecare dintre serviciile și activitățile eligibile precizate la pct. 3.1, precum și cheltuielile eligibile sunt prevăzute în anexa nr. 1 la prezenta procedură.

3.3. Valoarea alocației financiare nerambursabile acordate beneficiarilor selectați este egală cu echivalentul a 60% din valoarea fiecărei cheltuieli eligibile efectuate (exclusiv TVA), dar nu mai mult de 80 milioane lei pentru un beneficiar, fără să depășească plafoanele maxime prevăzute în anexa nr. 1 la prezenta procedură.

3.4. Fiecare beneficiar poate obține pe parcursul a 2 ani consecutivi o alocație financiară nerambursabilă totală de maximum 80 milioane lei în cadrul acestui subprogram.

4. Procedura de solicitare a acordului de principiu pentru finanțare

4.1. Orice aplicant trebuie să obțină o aprobare de principiu a finanțării în cadrul subprogramului înainte de a beneficia de serviciile de instruire și consultanță prevăzute în anexa nr. 1 la prezenta procedură.

4.2. În vederea obținerii aprobării de principiu a finanțării solicitantul va completa și va transmite Ministerului pentru Întreprinderile Mici și Mijlocii și Cooperatie (MIMMC) o cerere-tip de acord de principiu pentru finanțare, conform anexei nr. 2 la prezenta procedură.

4.2.1. În cazul beneficiarilor prevăzuți la pct. 2.1 cererea-tip de acord de principiu pentru finanțare va fi însoțită de următoarele documente justificative:

a) o copie de pe certificatul de înregistrare a solicitantului sau, după caz, de pe certificatul de înmatriculare și certificatul de înregistrare fiscală;

b) o copie de pe actul de identitate al persoanei autorizate să semneze cererea-tip de acord de principiu pentru finanțare;

c) dovada numărului mediu scriptic anual de personal și a cifrei de afaceri în anul fiscal anterior, în conformitate cu prevederile Legii nr. 133/1999 privind stimularea întreprinzătorilor privați pentru înființarea și dezvoltarea întreprinderilor mici și mijlocii, cu modificările și completările ulterioare;

d) împuternicirea pentru reprezentantul agentului economic care semnează cererea-tip de acord de principiu pentru finanțare, dacă este cazul.

4.2.2. În cazul beneficiarilor prevăzuți la pct. 2.2 cererea-tip de acord de principiu pentru finanțare va fi însoțită de următoarele documente justificative:

a) o copie de pe certificatul de înregistrare a solicitantului sau, după caz, de pe certificatul de înmatriculare și certificatul de înregistrare fiscală;

b) o copie de pe autorizația administrativă eliberată de primărie;

c) o copie de pe actul de identitate al persoanei autorizate să semneze cererea-tip de acord de principiu pentru finanțare;

d) copie de pe declarația anuală de impunere a venitului.

4.3. Cererea-tip de acord de principiu pentru finanțare completată, însoțită de documentele justificative, va fi transmisă prin poștă sau prin curier la Unitatea de Implementare a Programului (UIP) — Subprogram pentru susținerea accesului întreprinderilor mici și mijlocii la servicii

de instruire și consultanță — din cadrul MIMMC, municipiul București, str. Poterași nr. 11, sectorul 4.

Cererea-tip de acord de principiu pentru finanțare poate fi ridicată de la sediul MIMMC, fiind disponibilă și pe pagina de Internet www.mimmc.ro.

Cererea-tip de acord de principiu pentru finanțare se completează în limba română și poartă semnătura în original a reprezentantului legal sau a împuternicitului agentului economic, caz în care se anexează împuternicirea în original, semnată și ștampilată de agentul economic. Completarea cererii-tip de acord de principiu pentru finanțare se face prin tehnoredactare.

5. Procedura de înregistrare, evaluare și selecție a beneficiarilor

5.1. Cererea-tip de acord de principiu pentru finanțare completată, însoțită de documentele justificative, va fi înregistrată la UIP — MIMMC în Registrul special al subprogramului, menționându-se data, ora și numărul de înregistrare a cererii.

Înregistrarea cererilor-tip de acord de principiu pentru finanțare se va efectua conform următorului program: luni—vineri — ora 8,30—16,30.

5.2. Solicitățile vor fi analizate și selectate conform principiului „primul venit — primul servit”, în limita bugetului alocat subprogramului, în concordanță cu data și ora înregistrării la MIMMC a documentelor prevăzute la pct. 4.2, în baza verificării cererii-tip de acord de principiu pentru finanțare, a conformității criteriilor de eligibilitate a beneficiarilor, serviciilor/activităților și cheltuielilor eligibile.

5.3. MIMMC are obligația de a face publică epuizarea bugetului alocat subprogramului pentru anul bugetar în curs, dată de la care nu se mai înregistrează cereri-tip de acord de principiu pentru finanțare.

5.4. Data limită de depunere a cererii-tip de acord de principiu pentru finanțare este 1 noiembrie a anului bugetar în curs, în condițiile neepuizării bugetului alocat subprogramului pentru anul bugetar în curs până la această dată.

5.5. MIMMC va finaliza procesul de evaluare a solicitării în termen de maximum 15 zile calendaristice de la data primirii cererii-tip de acord de principiu pentru finanțare, însoțită de toate documentele justificative. Pentru solicitanții selectați în vederea finanțării, MIMMC va transmite o notificare privind acordul de principiu pentru finanțare, conform anexei nr. 3 la prezenta procedură, pentru realizarea finanțării în condițiile precizate în cererea-tip de acord de principiu pentru finanțare.

În cazul în care cererea-tip de acord de principiu pentru finanțare nu este completată corect sau nu este însoțită de toată documentația necesară ori există neconcordanțe în informațiile furnizate, atunci procesul de evaluare se va relua de la data înregistrării noii cereri-tip de acord de principiu pentru finanțare, cu completările și corecțiile efectuate.

5.6. Solicitanții care nu îndeplinesc criteriile de eligibilitate prevăzute la pct. 2, cei care nu îndeplinesc criteriile de eligibilitate privind serviciile/activitățile și cheltuielile în conformitate cu anexa nr. 1 la prezenta procedură sau cei care au depus cererile-tip de acord de principiu pentru finanțare după data la care bugetul alocat subprogramului a fost epuizat vor primi scrisoare de înștiințare a respingerii cererii-tip de acord de principiu pentru finanțare, în termen de maximum 15 zile calendaristice, conform pct. 5.5.

5.7. În vederea implementării corespunzătoare a subprogramului se va constitui Unitatea de Implementare a Programului (UIP) în cadrul MIMMC. Structura organizatorică, numărul de persoane, atribuțiile și responsabilitățile vor fi stabilite prin ordin al ministrului pentru întreprinderile mici și mijlocii și cooperatie.

6. Acordarea alocației financiare nerambursabile

6.1. Alocația financiară nerambursabilă va fi acordată solicitanților care au fost selectați, după ce aceștia au efectuat activitatea/activitățile eligibile și plata cheltuielilor eligibile aferente acestora, în conformitate cu notificarea privind acordul de principiu pentru finanțare.

6.2. Acordarea alocației financiare nerambursabile se face pe baza unei cereri-tip de eliberare a alocației financiare nerambursabile, prezentată în anexa nr. 4 la prezenta procedură, pe care solicitantul selectat trebuie să o transmită la MIMMC prin poștă sau curier, însoțită de următoarele documente:

a) notificarea privind acordul de principiu pentru finanțare, în original;

b) formularul de decont prevăzut în anexa nr. 5 la prezenta procedură, însoțit de documentele justificative prevăzute în anexa nr. 1 la prezenta procedură, în original și în copie, în ordinea activităților și documentelor justificative completate în formularul de decont.

6.3. Termenul limită pentru depunerea cererii-tip de eliberare a alocației financiare nerambursabile completate este 1 decembrie a anului bugetar în curs.

6.4. Nu se acceptă deconturi de cheltuieli prin efectuarea de plăți compensatorii între părțile contractante în cadrul activităților și cheltuielilor eligibile.

6.5. Virarea efectivă a sumei care constituie alocație financiară nerambursabilă se face de către MIMMC pe baza analizei setului de documente prevăzute la pct. 6.2, în termen de 20 de zile calendaristice de la data înregistrării cererii-tip de eliberare a alocației financiare nerambursabile, conform anexei nr. 4 la prezenta procedură. Documentele originale vor fi restituite după verificarea conformității copiilor și virarea efectivă a sumei reprezentând alocația financiară nerambursabilă.

6.6. MIMMC are dreptul să verifice la sediul beneficiarilor subprogramului veridicitatea și conformitatea declarațiilor

și cheltuielilor făcute de beneficiar în cadrul subprogramului.

În cazul în care, în urma controalelor efectuate de reprezentanții MIMMC sau la sesizarea organelor de control abilitate ale statului, se constată că beneficiarii au făcut declarații incomplete și/sau false pentru a obține alocația financiară nerambursabilă ori au deturnat destinația acesteia, beneficiarul are obligația de a rambursa sumele primite.

7. Anularea cererii de solicitare a alocației financiare nerambursabile

7.1. În cazul în care una sau mai multe dintre informațiile cuprinse în cererea-tip de acord de principiu pentru finanțare, pentru care MIMMC a transmis solicitantului notificarea privind acordul de principiu, se modifică, solicitanții au obligația de a transmite la MIMMC prin poștă sau curier cererea-tip de anulare totală sau parțială a finanțării pentru care există acord de principiu, conform anexei nr. 6 la prezenta procedură. Solicitantul beneficiază de alocație financiară nerambursabilă pentru activitățile și cheltuielile rămase nemodificate. Pentru activitățile, cheltuielile eligibile și părțile contractante care au suferit modificări solicitantul poate transmite o nouă cerere-tip de acord de principiu pentru finanțare concomitent sau ulterior transmiterii cererii-tip de anulare totală sau parțială a finanțării.

7.2. Cererea-tip de anulare totală sau parțială a finanțării pentru care există acord de principiu se completează în limba română și poartă semnătura în original a reprezentantului legal sau a împuternicitului agentului economic, caz în care se anexează împuternicirea în original, semnată și ștampilată de agentul economic. Completarea cererii-tip de anulare totală sau parțială a finanțării se face prin tehnoredactare.

*ANEXA Nr. 1
la procedură*

SERVICIILE și cheltuielile eligibile aferente care constituie obiectul finanțării

Nr. crt.	Activitățile eligibile	Cheltuielile eligibile	Valoarea maximă a finanțării pe activitate — lei —	Documentele justificative
1.	Participarea personalului IMM având funcții de decizie și/sau de execuție la cursuri de pregătire organizate pe tematici prioritare: management (inclusiv managementul calității și managementul financiar), marketing, strategie și planificare, surse și metode de finanțare a investițiilor, legislație și practici ale Uniunii Europene în domeniul IMM și în alte domenii prioritare pentru desfășurarea activității întreprinderii	a) cheltuieli pentru instruire individuală: — taxa de participare individuală, inclusiv documentația necesară instruirii b) cheltuieli pentru instruire de grup, la solicitarea IMM, cu tematică la comandă: — taxa de participare, inclusiv documentația necesară instruirii	10.000.000 pe participant (cursant) 50.000.000	— Contracte de prestări de servicii încheiate cu organizatorul instruirii — Factură fiscală/chitanță fiscală — Ordine de plată — Copie de pe extrasul de cont
2.	Contractarea de servicii de consultanță pentru elaborarea planurilor de afaceri și de marketing, accesarea surselor de finanțare, consultanță în domeniul sistemelor de standardizare, certificare, calitate și norme ale Uniunii Europene în domeniul cooperării interne și internaționale (parteneriate de complementaritate, subcontractare)	— Cheltuieli pentru achiziția de servicii de consultanță	50.000.000	— Contracte de prestări de servicii — Factură fiscală/chitanță fiscală — Ordine de plată — Copie de pe extrasul de cont

Se completează numai de către Ministerul pentru Întreprinderile Mici și Mijlocii și Cooperatie.

Data și ora înregistrării

Numărul cererii

Numele reprezentantului Ministerului pentru Întreprinderile Mici și Mijlocii și Cooperatie

Semnătura

CERERE - TIP

de acord de principiu pentru finanțare

(Se completează toate rubricile din formularul-tip în limba română, prin tehnoredactare.)

Subscrisa, având datele de identificare menționate la secțiunea A, reprezentată legal prin domnul/doamna, având calitatea de, solicit finanțarea în condițiile prevederilor subprogramului aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.

SECȚIUNEA A

Prezentarea solicitantului

Denumirea societății comerciale/solicitantului

Data înregistrării societății comerciale/data înregistrării autorizației administrative eliberate de primărie (după caz)

Numărul de înmatriculare la Oficiul registrului comerțului (după caz)

Codul fiscal (după caz)

Codul unic de înregistrare (după caz)

Numărul de cont în care se solicită transferarea alocației financiare nerambursabile (ROL)

deschis la

Sediul/adresa

Telefon Fax E-mail

Forma juridică

Forma de proprietate 100% privată DA

NU

Capitalul social: milioane lei deținut de:

— persoane fizice%

— IMM¹⁾%

— societăți comerciale mari²⁾%.

Obiectul principal de activitate

Cod CAEN

Numărul mediu scriptic anual de personal (în anul fiscal anterior)³⁾

Cifra de afaceri (conform ultimului bilanț contabil anual aprobat)³⁾ mii lei

Profit net/pierdere (conform ultimului bilanț contabil anual aprobat) mii lei

Venitul anual (conform Declarației anuale de impunere a venitului în cazul persoanelor fizice autorizate și asociațiilor familiale) mii lei

¹⁾ IMM sunt definite ca societăți comerciale cu numărul mediu scriptic de personal până la 249 (inclusiv) raportat în anul anterior, au cifra de afaceri anuală până la echivalentul a 8 milioane euro, conform datelor din bilanțul contabil al ultimului an fiscal încheiat, și cu o pondere a societății mari în capitalul social al acționarilor IMM mai mică de 25%.

²⁾ Societatea comercială mare este acea societate comercială cu numărul mediu scriptic de personal mai mare de 250 (inclusiv) și/sau cifra de afaceri anuală peste echivalentul a 8 milioane euro.

³⁾ Anexați dovada numărului mediu scriptic anual de personal și a cifrei de afaceri conform art. 5 din Legea nr. 133/1999 privind stimularea întreprinzătorilor privați pentru înființarea și dezvoltarea întreprinderilor mici și mijlocii, cu modificările și completările ulterioare, și în conformitate cu pct. 4.2 al Procedurii de implementare a Subprogramului național multianual pe perioada 2002—2005 pentru susținerea accesului întreprinderilor mici și mijlocii la servicii de instruire și consultanță, aprobată prin Ordinul ministrului pentru întreprinderile mici și mijlocii și cooperatie nr. 101/2002.

SECȚIUNEA B

Prezentarea activităților pentru care solicit finanțare în cadrul subprogramului

Tipul de servicii pentru care se solicită finanțarea:

- Participarea personalului IMM având funcții de decizie și/sau de execuție la cursuri de pregătire organizate pe tematici prioritare: management (inclusiv managementul calității și managementul financiar), marketing, strategie și planificare, surse și metode de finanțare a investițiilor, legislație și practici ale Uniunii Europene în domeniul IMM și în alte domenii prioritare pentru desfășurarea activității întreprinderii
- Contractarea de servicii de consultanță pentru elaborarea planurilor de afaceri și de marketing, accesarea surselor de finanțare, consultanță în domeniul sistemelor de standardizare, certificare, calitate și norme ale Uniunii Europene în domeniul cooperării interne și internaționale (parteneriate de complementaritate, subcontractare)

Denumirea activității	Tipul de cheltuială pentru care se solicită finanțare	Valoarea totală a cheltuielilor eligibile — lei —	Valoarea finanțării solicitate — lei —
<input type="checkbox"/> Participarea personalului IMM având funcții de decizie și/sau de execuție la cursuri de pregătire organizate pe tematici prioritare: management (inclusiv managementul calității și managementul financiar), marketing, strategie și planificare, surse și metode de finanțare a investițiilor, legislație și practici ale Uniunii Europene în domeniul IMM și în alte domenii prioritare pentru desfășurarea activității întreprinderii	<input type="checkbox"/> a) cheltuieli pentru instruire individuală: — taxa de participare individuală, inclusiv documentația necesară instruirii ¹⁾		
	<input type="checkbox"/> b) cheltuieli pentru instruire de grup, la solicitarea IMM, cu tematică la comandă: — taxa de participare, inclusiv documentația necesară instruirii ²⁾		
	TOTAL:	.....	.....
	Denumirea și tematica cursului ³⁾ : Date privind organizatorul ⁴⁾ :		
	Denumirea		
	Adresa		
		
	Telefon		
	Fax		
<input type="checkbox"/> Contractarea de servicii de consultanță pentru elaborarea planurilor de afaceri și de marketing, accesarea surselor de finanțare, consultanță în domeniul sistemelor de standardizare, certificare, calitate și norme ale Uniunii Europene în domeniul cooperării interne și internaționale (parteneriate de complementaritate, subcontractare)	<input type="checkbox"/> Cheltuieli pentru achiziția de servicii de consultanță ⁵⁾
	Obiectul contractului de consultanță Date privind prestatorul serviciului de consultanță ⁶⁾ Denumirea Adresa Telefon Fax		

¹⁾ Suma totală a alocației financiare nerambursabile nu va depăși 10 milioane lei/participant (cursant).

²⁾ Suma totală a alocației financiare nerambursabile nu va depăși 50 milioane lei.

³⁾ Se completează pentru fiecare curs.

⁴⁾ Se completează pentru fiecare organizator.

⁵⁾ Suma totală a alocației financiare nerambursabile nu va depăși 50 milioane lei.

⁶⁾ Se completează pentru fiecare prestator al serviciului de consultanță.

SECȚIUNEA C

Declarație pe propria răspundere

Subsemnatul/subsemnata, identificat/identificată cu actul de identitate seria nr., eliberat de la data de, cu domiciliul în localitatea, str., nr., bl., sc., ap., sectorul/județul, în calitate de persoană fizică, reprezentant legal al Societății Comerciale/Asociației familiale, declar pe propria răspundere că toate informațiile furnizate și consemnate în prezenta cerere sunt corecte și complete.

Înțeleg că orice omisiune sau incorectitudine în prezentarea informațiilor în scopul de a obține avantaje pecuniare este pedepsită conform legii.

Declar pe propria răspundere că activitățile pentru care solicit finanțarea prin subprogram nu fac obiectul altui program de finanțare de la bugetul de stat.

De asemenea declar pe propria răspundere că în ultimii 3 ani nu am beneficiat de ajutor de stat/am beneficiat de următoarele ajutoare de stat:

Nr. crt.	Anul acordării ajutorului de stat	Forma ajutorului de stat	Instituția finanțatoare	Subprogramul prin care a beneficiat de finanțare	Cuantumul ajutorului de stat acordat

Semnătura autorizată și ștampila solicitantului

Funcția

Data semnării

ANEXA Nr. 3
la procedură

Data
Numărul notificării

NOTIFICARE

privind acordul de principiu pentru finanțare¹⁾**Destinatar:**

Denumirea societății comerciale/solicitantului

Data înregistrării societății comerciale/data înregistrării autorizației administrative eliberate de primărie (după caz)

Numărul de înmatriculare la Oficiul registrului comerțului (după caz)

Codul fiscal (după caz)

Codul unic de înregistrare (după caz)

Sediul/Adresa

Fax

Ca urmare a cererii-tip de acord de principiu pentru finanțare nr. din data de, vă notificăm prin prezenta acordul nostru de principiu pentru finanțarea următoarelor activități și cheltuieli aferente acestora:

Denumirea activității	Tipul de cheltuială pentru care se acordă finanțare	Valoarea finanțării aprobate de principiu – lei –
<input type="checkbox"/> Participarea personalului IMM având funcții de decizie și/sau de execuție la cursuri de pregătire organizate pe teme-tici prioritare: management (inclusiv managementul calității și managementul financiar), marketing, strategie și planifi-care, surse și metode de finanțare a investițiilor, legislație și practici ale Uniunii Europene în domeniul IMM și în alte domenii prioritare pentru desfășurarea activității întreprinderii	<input type="checkbox"/> a) cheltuieli pentru instruire individuală:	.....
	– taxa de participare indivi-duală, inclusiv documentația necesară instruirii ²⁾
	<input type="checkbox"/> b) cheltuieli pentru instruire de grup, la solicitarea IMM, cu tematică la comandă:	.....
	– taxa de participare, inclusiv documentația necesară instruirii ³⁾
	TOTAL:	.....

¹⁾ Se completează de către Ministerul pentru Întreprinderile Mici și Mijlocii și Cooperatie.

²⁾ Suma totală a alocației financiare nerambursabile nu va depăși 10 milioane lei/participant (cursant).

³⁾ Suma totală a alocației financiare nerambursabile nu va depăși 50 milioane lei.

Denumirea activității	Tipul de cheltuială pentru care se acordă finanțare	Valoarea finanțării aprobate de principiu — lei —
<input type="checkbox"/> Contractarea de servicii de consultanță pentru elaborarea planurilor de afaceri și de marketing, accesarea surselor de finanțare, consultanță în domeniul sistemelor de standardizare, certificare, calitate și norme ale Uniunii Europene în domeniul cooperării interne și internaționale (parteneriate de complementaritate, subcontractare)	<input type="checkbox"/> Cheltuieli pentru achiziția de servicii de consultanță ¹⁾	

Semnătura autorizată

¹⁾ Suma totală a alocației financiare nerambursabile nu va depăși 50 milioane lei.

*ANEXA Nr. 4
la procedură*

CERERE - TIP

de eliberare a alocației financiare nerambursabile

(Se completează toate rubricile în limba română, prin tehnoredactare.)

Subscrisa, având datele de identificare menționate mai jos, reprezentată legal prin domnul/doamna, având calitatea de, identificat/identificată cu actul de identitate seria nr., eliberat de la data de, cu domiciliul în localitatea, str. nr., bl., sc., ap., sectorul/județul, cod poștal, solicit eliberarea alocației financiare nerambursabile în condițiile prevederilor subprogramului aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.

Datele de identificare a societății comerciale/solicitantului:

Denumirea societății comerciale/solicitantului
 Data înregistrării societății comerciale/data înregistrării autorizației administrative eliberate de primărie (după caz)
 Numărul de înmatriculare la Oficiul registrului comerțului (după caz)
 Codul fiscal (după caz)
 Codul unic de înregistrare (după caz)
 Sediul/Adresa
 Telefon Fax E-mail
 Cont bancar nr., deschis la Banca

Anexez la prezenta formularul de decont (conform anexei nr. 6 la procedură), precum și documentele justificative prevăzute în anexa nr. 1 la procedură, în original și în copie, în ordinea activităților și documentelor justificative complete în formularul de decont.

Semnătura autorizată și ștampila solicitantului

Funcția

Data semnării

FORMULAR DE DECONT¹⁾

Societatea Comercială/solicitantul.....

Data.....

— lei —

Activitatea ²⁾	Obiectul facturii	Numărul facturii	Data facturii	Valoarea facturii		Documentul de plată				
				cu T.V.A.	fără T.V.A.	Felul documentului	Nr.	Data	Valoarea	
									cu T.V.A.	fără T.V.A.
TOTAL:										

Semnătura și ștampila

¹⁾ La prezentul decont se va anexa lista documentelor justificative în conformitate cu anexa nr. 1 la procedură și în ordinea activităților prezentate în decont, precum și documentele justificative în original și în copie.
²⁾ Conform cheltuielilor eligibile prevăzute în anexa nr. 1 la procedură.

CERERE - TIP

de anulare totală sau parțială a finanțării pentru care există acord de principiu

(Se completează în cazul modificării uneia dintre condițiile în care s-a obținut acordul de principiu asupra finanțării.)

Subscrisa, având datele de identificare menționate la secțiunea A, reprezentată legal prin domnul/doamna, având calitatea de, solicit anularea finanțării pentru categoriile de cheltuieli prezentate în secțiunea B.

SECȚIUNEA A — Prezentarea solicitantului

Denumirea societății comerciale/solicitantului

Data înregistrării societății comerciale/data înregistrării autorizației administrative eliberate de primărie (după caz)

Numărul de înmatriculare la Oficiul registrului comerțului (după caz)

Codul fiscal (după caz)

Codul unic de înregistrare (după caz)

Numărul de cont în care se solicită transferarea alocației financiare nerambursabile (ROL)

deschis la

Sediul/Adresa

Telefon Fax E-mail

SECȚIUNEA B – Cheltuieli pentru care se solicită anularea finanțării

Denumirea activității	Tipul de cheltuială	Valoarea finanțării pentru care se solicită anularea — lei —
<input type="checkbox"/> Participarea personalului IMM având funcții de decizie și/sau de execuție la cursuri de pregătire organizate pe tematici prioritare: management (inclusiv managementul calității și managementul financiar), marketing, strategii și planificare, surse și metode de finanțare a investițiilor, legislație și practici ale Uniunii Europene în domeniul IMM și în alte domenii prioritare pentru desfășurarea activității întreprinderii	<input type="checkbox"/> a) cheltuieli pentru instruire individuală: — taxa de participare individuală, inclusiv documentația necesară instruirii <input type="checkbox"/> b) cheltuieli pentru instruire de grup, la solicitarea IMM, cu tematică la comandă: — taxa de participare, inclusiv documentația necesară instruirii	TOTAL:
	Denumirea și tematica cursului ¹⁾ : Date privind organizatorul ²⁾ : Denumirea..... Adresa..... Telefon..... Fax.....	
<input type="checkbox"/> Contractarea de servicii de consultanță pentru elaborarea planurilor de afaceri și de marketing, accesarea surselor de finanțare, consultanță în domeniul sistemelor de standardizare, certificare, calitate și norme ale Uniunii Europene în domeniul cooperării interne și internaționale (parteneriate de complementaritate, sub-contractare)	<input type="checkbox"/> Cheltuieli pentru achiziția de servicii de consultanță	.....
	Obiectul contractului de consultanță Date privind prestatorul serviciului de consultanță ³⁾ : Denumirea..... Adresa..... Telefon..... Fax.....	

¹⁾ Se completează pentru fiecare curs.

²⁾ Se completează pentru fiecare organizator.

³⁾ Se completează pentru fiecare prestator al serviciului de consultanță.

MINISTERUL PENTRU ÎNTREPRINDERILE
MICI ȘI MIJLOCII ȘI COOPERAȚIE

O R D I N

pentru aprobarea Procedurii de implementare a Subprogramului național multianual pe perioada 2002—2005 de sprijinire a întreprinderilor mici și mijlocii în dezvoltarea exportului

Ministrul pentru întreprinderile mici și mijlocii și cooperatie,
având în vedere prevederile art. 3 din Hotărârea Guvernului nr. 840/2002 privind aprobarea structurii, indicatorilor și fondurilor aferente subprogramelor care se finanțează prin bugetul Ministerului pentru Întreprinderile Mici și Mijlocii și Cooperatie pe anul 2002 în cadrul Programului „Măsurile de stimulare a înființării și dezvoltării întreprinderilor mici și mijlocii”, în temeiul art. 6 alin. (5) din Hotărârea Guvernului nr. 15/2001 privind organizarea și funcționarea Ministerului pentru Întreprinderile Mici și Mijlocii și Cooperatie,
emite prezentul ordin.

Articol unic. — Se aprobă Procedura de implementare a sprijinire a întreprinderilor mici și mijlocii în dezvoltarea exportului, Subprogramului național multianual pe perioada 2002—2005 de prevăzută în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Ministrul pentru întreprinderile mici și mijlocii și cooperatie,
Silvia Ciornei

București, 14 august 2002.
Nr. 103.

PROCEDURA**de implementare a Subprogramului național multianual pe perioada 2002—2005 de sprijinire a întreprinderilor mici și mijlocii în dezvoltarea exportului****1. Obiectivul subprogramului**

Obiectivul Subprogramului național multianual pe perioada 2002—2005 de sprijinire a întreprinderilor mici și mijlocii în dezvoltarea exportului, denumit în continuare *subprogram*, este facilitarea accesului întreprinderilor mici și mijlocii (*IMM*) românești pe piețele externe, a afirmării și valorificării potențialului de export al acestora, precum și reducerea decalajului în ceea ce privește informațiile de piață, serviciile de consultanță și de instruire ale IMM românești față de cele din Uniunea Europeană.

Subprogramul urmărește:

- a) promovarea produselor și serviciilor IMM pe piețele externe;
- b) stimularea comunicării și a parteneriatului în afaceri la extern;
- c) pregătirea întreprinzătorilor în domeniul tehnicilor de promovare a exportului;
- d) îmbunătățirea accesului IMM la informații de piață și facilitarea valorificării acestor informații pe piețele externe.

2. Beneficiari eligibili

Pot beneficia de alocații financiare nerambursabile în cadrul subprogramului agenții economici care îndeplinesc cumulativ la data solicitării următoarele criterii de eligibilitate:

- a) sunt organizați în baza Legii nr. 31/1990;
- b) au capital social integral privat;
- c) au cifra de afaceri anuală până la echivalentul a 8 milioane euro, conform datelor din bilanțul contabil al ultimului an fiscal încheiat;
- d) numărul mediu scriptic anual de personal este până la 249 (inclusiv), raportat în anul anterior;
- e) societățile care nu se conformează definiției de întreprindere mică și mijlocie au o pondere mai mică de 25% în capitalul social al agentului economic;
- f) au o durată de funcționare de cel puțin un an la data depunerii solicitării.

3. Tipurile de ajutor financiar

3.1. Prin subprogram se susțin, prin alocație financiară nerambursabilă, următoarele activități de promovare a exportului desfășurate de IMM:

- a) participări la târguri și expoziții internaționale, organizate în străinătate, cu stand propriu sau în asocieri cu alți agenți economici;
- b) participări la târguri și expoziții internaționale, organizate în țară, cu stand propriu sau în asocieri cu alți agenți economici;
- c) elaborarea și producția de materiale tipărite pentru promovarea agentului economic;
- d) realizarea unui site pe Internet pentru prezentarea activității solicitantului și a produselor promovate;
- e) participări la cursuri de pregătire, în țară și/sau în străinătate, în domeniul tehnicilor de promovare a exportului;
- f) contractarea unor servicii de consultanță pentru elaborarea strategiilor de export și/sau a studiilor de piață;
- g) achiziționarea de informații privind piețele externe, furnizate de firme specializate.

3.2. Valoarea maximă a finanțării pentru fiecare dintre activitățile eligibile precizate la pct. 3.1, cheltuielile eligibile,

precum și cuantumul alocației financiare nerambursabile sunt prevăzute în anexa nr. 1 la prezenta procedură.

3.3. În cadrul subprogramului nu se decontează cheltuielile pentru care solicitanții au beneficiat de alocație financiară nerambursabilă în cadrul altor programe/subprograme de sprijinire a exporturilor, cu finanțare de la bugetul de stat.

3.4. Valoarea alocației financiare nerambursabile oferite beneficiarilor selectați este echivalentul a 60% din valoarea fiecărei cheltuieli eligibile efectuate (exclusiv T.V.A.), dar fără să depășească plafoanele maxime stabilite pentru fiecare activitate eligibilă și în limita sumei maxime de 80 milioane lei pentru un beneficiar.

3.5. Fiecare beneficiar poate obține pe parcursul a 2 ani consecutivi o alocație financiară nerambursabilă totală de maximum 80 milioane lei în cadrul acestui subprogram.

4. Procedura de solicitare a acordului de principiu pentru finanțare

4.1. Orice aplicant trebuie să obțină o aprobare de principiu a finanțării în cadrul subprogramului înainte de a executa activitatea/activitățile eligibile de promovare a exportului, conform anexei nr. 1 la prezenta procedură.

4.2. În vederea obținerii aprobării de principiu a finanțării solicitantul va completa și va transmite la Ministerul pentru Întreprinderile Mici și Mijlocii și Cooperatie (*MIMMC*), cu cel puțin 20 de zile calendaristice înainte de a începe activitatea declarată de promovare a exportului, o cerere-tip de acord de principiu pentru finanțare, conform anexei nr. 2 la prezenta procedură, însoțită de următoarele documente justificative:

- a) o copie de pe certificatul de înregistrare a solicitantului;
- b) o copie de pe actul de identitate al persoanei autorizate să semneze cererea-tip de acord de principiu pentru finanțare;
- c) dovada numărului mediu scriptic anual de personal și a cifrei de afaceri în anul fiscal anterior, în conformitate cu prevederile Legii nr. 133/1999 privind stimularea întreprinzătorilor privați pentru înființarea și dezvoltarea întreprinderilor mici și mijlocii, cu modificările și completările ulterioare;
- d) împuternicirea pentru reprezentantul agentului economic care semnează cererea-tip de acord de principiu pentru finanțare, dacă este cazul.

4.3. Cererea-tip de acord de principiu pentru finanțare completată, însoțită de documentele justificative, va fi transmisă prin poștă sau prin curier la Unitatea de Implementare a Programului (*UIP*) — Subprogram de sprijinire a întreprinderilor mici și mijlocii în dezvoltarea exportului — din cadrul MIMMC, municipiul București, str. Potași nr. 11, sectorul 4.

Cererea-tip de acord de principiu pentru finanțare poate fi ridicată de la sediul MIMMC, fiind disponibilă și pe pagina de Internet www.mimmc.ro.

Cererea-tip de acord de principiu pentru finanțare se completează în limba română și poartă semnătura în original a reprezentantului legal sau a împuternicitorului agentului economic, caz în care se anexează împuternicirea în original, semnată și ștampilată de agentul economic.

Completarea cererii-tip de acord de principiu pentru finanțare se face prin tehnoredactare.

5. Procedura de înregistrare, evaluare și selecție a beneficiarilor

5.1. Cererea-tip de acord de principiu pentru finanțare completată, însoțită de documentele justificative, va fi înregistrată la UIP — MIMMC în Registrul special al subprogramului, menționându-se data, ora și numărul de înregistrare al cererii.

Înregistrarea cererilor-tip de acord de principiu pentru finanțare se va efectua conform următorului program: luni—vineri — ora 8,30—16,30.

5.2. Solicitățile vor fi analizate și selectate conform principiului „primul venit — primul servit“, în limita bugetului alocat subprogramului, în concordanță cu data și ora înregistrării la MIMMC a documentelor prevăzute la pct. 4.2, în baza verificării cererii-tip de acord de principiu pentru finanțare, a conformității criteriilor de eligibilitate a beneficiarilor, activităților și cheltuielilor eligibile.

5.3. MIMMC are obligația de a face publică epuizarea bugetului alocat subprogramului pentru anul bugetar în curs, dată de la care nu se mai înregistrează cereri-tip de acord de principiu pentru finanțare.

5.4. Data limită de depunere a cererii-tip de acord de principiu pentru finanțare este 1 noiembrie a anului bugetar în curs, în condițiile neepuizării bugetului alocat subprogramului pentru anul bugetar în curs până la această dată.

5.5. MIMMC va finaliza procesul de evaluare a solicitării în termen de maximum 15 zile calendaristice de la data primirii cererii-tip de acord de principiu pentru finanțare, însoțită de toate documentele justificative, și va transmite solicitanților scrisori de înștiințare asupra rezultatului evaluării. Pentru solicitanții selectați în vederea finanțării MIMMC va trimite scrisoarea de înștiințare însoțită de o notificare privind acordul de principiu pentru finanțare, conform anexei nr. 3 la prezenta procedură, pentru realizarea finanțării în condițiile precizate în cererea-tip de acord de principiu pentru finanțare.

În cazul în care cererea-tip de acord de principiu pentru finanțare nu este completată corect sau nu este însoțită de toată documentația necesară ori există neconcordanțe în informațiile furnizate, atunci procesul de evaluare se va relua de la data înregistrării noii cereri-tip de acord de principiu pentru finanțare, cu completările și corecțiile efectuate.

5.6. Solicitanții care nu îndeplinesc criteriile de eligibilitate prevăzute la pct. 2, cei care nu îndeplinesc criteriile de eligibilitate privind activitățile și cheltuielile în conformitate cu anexa nr. 1 la prezenta procedură sau cei care au depus cererile-tip de acord de principiu pentru finanțare după data la care bugetul alocat subprogramului a fost epuizat vor primi scrisoare de înștiințare a respingerii cererii-tip de acord de principiu pentru finanțare.

5.7. Prin ordin al ministrului pentru întreprinderile mici și mijlocii și cooperatie se constituie Unitatea de Implementare a Programului (UIP), compusă din reprezentanți ai MIMMC, în scopul evaluării solicitărilor și implementării subprogramului.

6. Acordarea alocației financiare nerambursabile

6.1. Alocația financiară nerambursabilă va fi acordată solicitanților care au fost selectați, după ce aceștia au efectuat activitatea/activitățile eligibile și plata cheltuielilor eligibile aferente acestora, în conformitate cu notificarea privind acordul de principiu pentru finanțare.

6.2. Acordarea alocației financiare nerambursabile se face pe baza unei cereri-tip de eliberare a alocației financiare nerambursabile, prevăzută în anexa nr. 5 la prezenta procedură, pe care solicitantul selectat trebuie să o transmită la MIMMC prin poștă sau curier, însoțită de următoarele documente:

a) notificarea privind acordul de principiu pentru finanțare, în original;

b) formularul de decont prevăzut în anexa nr. 6 la prezenta procedură, însoțit de documentele justificative prevăzute în anexa nr. 1 la prezenta procedură, în original și în copie, în ordinea activităților și documentelor justificative completate în formularul de decont.

6.3. Termenul limită pentru depunerea cererii-tip de eliberare a alocației financiare nerambursabile completate este 1 decembrie a anului bugetar în curs.

6.4. Nu se acceptă deconturi de cheltuieli prin efectuarea de plăți compensatorii între părțile contractante în cadrul activităților și cheltuielilor eligibile.

6.5. În cazul plăților în valută se decontează valoarea în lei la cursul Băncii Naționale a României din ziua efectuării plății de către beneficiar.

6.6. Virarea efectivă a sumei care constituie alocație financiară nerambursabilă se face de către MIMMC pe baza analizei setului de documente prevăzute la pct. 6.2, în termen de 20 de zile calendaristice de la înregistrarea cererii-tip de eliberare a alocației financiare nerambursabile, conform anexei nr. 5 la prezenta procedură. Documentele originale vor fi restituite după verificarea conformității copiilor și virarea efectivă a sumei reprezentând alocația financiară nerambursabilă.

6.7. MIMMC are dreptul să verifice la sediul beneficiarilor subprogramului veridicitatea și conformitatea declarațiilor și cheltuielilor făcute de beneficiar în cadrul subprogramului.

În cazul în care, în urma controalelor efectuate de reprezentanții MIMMC sau la sesizarea organelor de control abilitate ale statului, se constată că beneficiarii au făcut declarații incomplete și/sau false pentru a obține alocația financiară nerambursabilă sau au deturnat destinația acesteia, beneficiarul are obligația de a rambursa sumele primite.

7. Anularea cererii de solicitare a alocației financiare nerambursabile

7.1. În cazul în care una sau mai multe dintre informațiile cuprinse în cererea-tip de acord de principiu pentru finanțare, pentru care MIMMC a transmis solicitantului notificarea privind acordul de principiu, se modifică, solicitanții au obligația de a transmite la MIMMC prin poștă sau curier cererea-tip de anulare totală sau parțială a finanțării pentru care există acord de principiu, conform anexei nr. 4 la prezenta procedură. Solicitantul beneficiază de alocație financiară nerambursabilă pentru activitățile și cheltuielile rămase nemodificate. Pentru activitățile, cheltuielile eligibile și părțile contractante care au suferit modificări solicitantul poate transmite o nouă cerere-tip de acord de principiu pentru finanțare concomitent sau ulterior transmiterii cererii-tip de anulare totală sau parțială a finanțării.

7.2. Cererea-tip de anulare totală sau parțială a finanțării pentru care există acordul de principiu se completează în limba română și poartă semnătura în original a reprezentantului legal sau a împuternicitului agentului economic, caz în care se anexează împuternicirea în original, semnată și ștampilată de agentul economic. Completarea cererii-tip de anulare totală sau parțială a finanțării se face prin tehnoredactare.

ACTIVITĂȚILE
de stimulare a exportului și cheltuielile eligibile aferente, care constituie obiectul finanțării

Nr. crt.	Activitatea eligibilă	Cheltuielile eligibile	Valoarea maximă a finanțării pe activități — lei —	Documentele justificative
1.	Participări la târguri și expoziții internaționale, organizate în străinătate, cu stand propriu sau în asociere cu alți agenți economici	— Cheltuieli pentru: — închirierea standului — amenajarea standului — Cheltuieli de transport ¹⁾ — Cheltuieli de cazare ¹⁾ — Cheltuieli cu transportul mostrelor	80.000.000	— Contractul cu organizatorul târgului/expoziției — Ordin de deplasare — Factură fiscală/chitanță fiscală — Documente de plată — bilete pentru mijloacele de transport — Asigurare auto și carte verde (dacă este cazul) — Foaie de parcurs (dacă este cazul) — Ordine de plată — Dispoziții de plată valutară externă — Declarație de export temporar (pentru mostre) — Copie de pe extrasul de cont
2.	Participări la târguri și expoziții internaționale, organizate în țară, cu stand propriu sau în asociere cu alți agenți economici	— Cheltuieli pentru: — închirierea standului — amenajarea standului — Cheltuieli de transport ²⁾ — Cheltuieli de cazare ²⁾	50.000.000	— Contractul cu organizatorul târgului/expoziției — Ordin de deplasare — Factură fiscală/chitanță fiscală — Documente de plată — bilete pentru mijloacele de transport — Foaie de parcurs (dacă este cazul) — Ordine de plată — Copie de pe extrasul de cont
3.	Elaborarea și producția de materiale tipărite în scopul promovării agentului economic ³⁾	— Cheltuieli pentru elaborarea și producția materialelor de promovare: a) pliante b) broșuri c) cataloage d) bannere e) afișe	80.000.000	— Contracte de furnizare — Factură fiscală/chitanță fiscală — Ordine de plată — Copie de pe extrasul de cont
4.	Realizarea unui site pe Internet pentru prezentarea activității solicitantului și a produselor promovate	— Elaborare de pagini web pentru prezentarea pe Internet a activității solicitantului și a produselor promovate la export, conform celor stipulate în contractul ce urmează să fie semnat cu furnizorul de servicii	10.000.000	— Contracte de prestări de servicii — Factură fiscală/chitanță fiscală — Ordine de plată — Copie de pe extrasul de cont

¹⁾ Va fi decontată o cotă de 60% din valoarea cheltuielilor pentru transport și cazare, în baza documentelor de plată, la nivelul sumelor prevăzute în Hotărârea Guvernului nr. 518/1995 privind unele drepturi și obligații ale personalului român trimis în străinătate pentru îndeplinirea unor misiuni cu caracter temporar, cu modificările și completările ulterioare. Se decontează numai transportul până la/de la destinația unde se desfășoară târgul/expoziția, exclusiv transportul în localitate.

²⁾ Va fi decontată o cotă de 60% din valoarea cheltuielilor pentru transport și cazare, în baza documentelor de plată, la nivelul sumelor prevăzute în Hotărârea Guvernului nr. 543/1995 privind drepturile bănești ale salariaților instituțiilor publice și regiilor autonome cu specific deosebit pe perioada delegării, detașării în altă localitate, precum și în cazul deplasării în cadrul localității în interesul serviciului (exclusiv transportul mostrelor). Se decontează numai transportul până la/de la destinația unde se desfășoară târgul/expoziția, exclusiv transportul în localitate.

³⁾ Materialele promoționale vor fi realizate în limbi de circulație internațională.

Nr. crt.	Activitatea eligibilă	Cheltuielile eligibile	Valoarea maximă a finanțării pe activități – lei –	Documentele justificative
5.	Participări la cursuri de pregătire în țară și/sau în străinătate în domeniul tehnicilor de promovare a exportului	– Taxă de participare pentru salariații solicitantului – Cheltuieli pentru transport ¹⁾ – Cheltuieli pentru cazarea personalului angajat al solicitantului ¹⁾	80.000.000	– Contracte de prestări de servicii – Factură fiscală/chitanță fiscală – Ordine de plată – Ordin de deplasare – Documente de plată – bilete pentru mijloacele de transport – Asigurare auto și carte verde (dacă este cazul) – Foaie de parcurs (dacă este cazul) – Copie de pe extrasul de cont
6.	Contractarea unor servicii de consultanță pentru elaborarea strategiilor de export și/sau a studiilor de piață	– Cheltuieli pentru achiziția de servicii de consultanță în vederea elaborării strategiei de export și/sau a studiilor de piață de la firme specializate	50.000.000	– Contracte de furnizare – Factură fiscală/chitanță fiscală – Ordine de plată – Copie de pe extrasul de cont
7.	Achiziționarea de informații privind piețele externe, furnizate de firme specializate	– Cheltuieli pentru achiziționarea de informații referitoare la piețele externe, furnizate de firme specializate	30.000.000	– Factură fiscală/chitanță fiscală – Ordine de plată – Copie de pe extrasul de cont

¹⁾ Pentru acțiunile din țară va fi decontată o cotă de 60% din valoarea cheltuielilor pentru transport și cazare, în baza documentelor de plată, la nivelul sumelor prevăzute în Hotărârea Guvernului nr. 543/1995 (exclusiv transportul mostrelor).

Pentru acțiuni care se desfășoară în străinătate va fi decontată o cotă de 60% din valoarea cheltuielilor pentru transport și cazare, în baza documentelor de plată, la nivelul sumelor prevăzute în Hotărârea Guvernului nr. 518/1995, cu modificările și completările ulterioare.

Se decontează numai transportul până la/de la destinația unde se desfășoară cursul, exclusiv transportul în localitate.

Se completează numai de către Ministerul pentru Întreprinderile Mici și Mijlocii și Cooperatie. Data și ora înregistrării..... Numărul cererii..... Numele reprezentantului MIMMC Semnătura.....

ANEXA Nr. 2
la procedură

CERERE - TIP de acord de principiu pentru finanțare

(Se completează toate rubricile din formularul-tip în limba română, prin tehnoredactare.)

Subscrisa....., având datele de identificare menționate la secțiunea A, reprezentată legal prin domnul/doamna....., având calitatea de, solicit finanțarea în condițiile prevederilor programului aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.

SECȚIUNEA A – *Prezentarea solicitantului*

Denumirea societății comerciale.....
 Data înregistrării societății comerciale.....
 Numărul de înmatriculare la Oficiul registrului comerțului (după caz).....
 Codul fiscal (după caz).....
 Codul unic de înregistrare (după caz).....
 Numărul de cont în care se solicită transferarea alocației financiare nerambursabile (ROL)....., deschis la

Sediul

Telefon Fax..... E-mail.....

Forma juridică

Forma de proprietate 100% privată

DA
NU

Capitalul social: milioane lei deținut de
 — persoane fizice %
 — IMM¹⁾ %
 — societăți comerciale mari²⁾ %.

Obiectul principal de activitate

.....

.....

.....

Cod CAEN

Numărul mediu scriptic anual de personal (în anul fiscal anterior)³⁾

Cifra de afaceri (conform ultimului bilanț contabil anual aprobat) mii lei

Profit net/pierdere (conform ultimului bilanț contabil anual aprobat) mii lei

În prezent desfășor activitate de export:

DA Valoarea exportului realizat în anul fiscal precedent (mii euro)

.....

Țări în care am realizat export

.....

Produsele pe care doresc să le promovez la export în viitor

NU Produsele pe care doresc să le promovez la export în viitor

.....

.....

.....

¹⁾ IMM sunt definite ca societăți comerciale cu numărul mediu scriptic de personal până la 249 (inclusiv), raportat în anul anterior, au cifra de afaceri anuală până la echivalentul a 8 milioane euro, conform datelor din bilanțul contabil al ultimului an fiscal încheiat, și cu o pondere a societății mari în capitalul social al acționarilor IMM mai mică de 25%.

²⁾ *Societatea mare* este acea societate comercială cu numărul mediu scriptic de personal mai mare de 250 (inclusiv) sau cu cifra de afaceri anuală peste echivalentul a 8 milioane euro.

³⁾ Anexați dovada numărului mediu scriptic anual de personal și a cifrei de afaceri, conform art. 5 din Legea nr. 133/1999 privind stimularea întreprinzătorilor privați pentru înființarea și dezvoltarea întreprinderilor mici și mijlocii, cu modificările și completările ulterioare, și în conformitate cu pct. 4.2 din Procedura de implementare a Subprogramului național multianual pe perioada 2002—2005 de sprijinire a întreprinderilor mici și mijlocii în dezvoltarea exportului, aprobată prin Ordinul ministrului pentru întreprinderile mici și mijlocii și cooperare nr. 103/2002.

SECȚIUNEA B — **Prezentarea activităților pentru care solicit finanțare în cadrul subprogramului**

Tipul activităților pentru care se solicită finanțarea:

Participări la târguri și expoziții internaționale, organizate în străinătate, cu stand propriu sau în asociere cu alți agenți economici

Participări la târguri și expoziții internaționale, organizate în țară, cu stand propriu sau în asociere cu alți agenți economici

Elaborarea și producția de materiale tipărite în scopul promovării agentului economic

Realizarea unui site pe Internet pentru prezentarea activității solicitantului și a produselor promovate

Participări la cursuri în țară și/sau în străinătate în domeniul tehnicilor de promovare a exportului

Contractarea unor servicii de consultanță pentru elaborarea strategiilor de export și/sau a studiilor de piață

Achiziționarea de informații privind piețele externe, furnizate de firme specializate

Denumirea activității	Tipul de cheltuială pentru care se solicită finanțare	Valoarea totală a cheltuielilor eligibile — lei —	Valoarea finanțării solicitate — lei —	
<input type="checkbox"/> Participări la târguri și expoziții internaționale, organizate în străinătate, cu stand propriu sau în asociere cu alți agenți economici ¹⁾	<input type="checkbox"/> Cheltuieli de participare conform contractului cu organizatorul, incluzând:			
	<input type="checkbox"/> Închirierea standului	.....	.....
	<input type="checkbox"/> Amenajarea standului	.....	.....
	<input type="checkbox"/> Cheltuieli de transport	.....	.....
	<input type="checkbox"/> Cheltuieli de cazare	.....	.....
	<input type="checkbox"/> Cheltuieli cu transportul mostrelor	.....	.....
	TOTAL:	.....	.....
	Denumirea târgului/expoziției internaționale ²⁾	
	Perioada de desfășurare a activității: de la	.....	la
		(ziua/luna/anul)	(ziua/luna/anul)	
Date privind organizatorul ³⁾ :				
Denumirea				
Adresa				
.....				
Telefon				
Fax				
Numărul de persoane care vor participa în activitate din partea solicitantului				
.....				
<input type="checkbox"/> Participări la târguri și expoziții internaționale, organizate în țară, cu stand propriu sau în asociere cu alți agenți economici ⁴⁾	<input type="checkbox"/> Cheltuieli de participare conform contractului cu organizatorul, incluzând:			
	<input type="checkbox"/> Închirierea standului	.....	.....
	<input type="checkbox"/> Amenajarea standului	.....	.....
	<input type="checkbox"/> Cheltuieli de transport	.....	.....
	<input type="checkbox"/> Cheltuieli de cazare	.....	.....
	TOTAL:	.....	.....
	Denumirea târgului/expoziției internaționale ²⁾	
	Perioada de desfășurare a activității: de la	.....	la
		(ziua/luna/anul)	(ziua/luna/anul)	
	Date privind organizatorul ⁵⁾ :			
Denumirea				
Adresa				
.....				
Telefon				
Fax				
Numărul de persoane care vor participa în activitate din partea solicitantului				
.....				
<input type="checkbox"/> Elaborarea și producția de materiale tipărite în scopul promovării agentului economic ⁶⁾ <ul style="list-style-type: none"> — pliante — broșuri — cataloage — bannere — afișe 	<input type="checkbox"/> Elaborarea și producția materialelor publicitare stipulate în contractul ce urmează să fie semnat cu furnizorul ⁵⁾	
	TOTAL:	.....	.....
	Denumirea			
	Adresa			
			
	Telefon			
	Fax			

¹⁾ Suma totală nu trebuie să depășească 80 milioane lei.

²⁾ Se completează pentru fiecare târg/expoziție internațională.

³⁾ Se completează pentru fiecare organizator.

⁴⁾ Suma totală nu trebuie să depășească 50 milioane lei.

⁵⁾ Se completează pentru fiecare organizator/furnizor.

⁶⁾ Suma solicitată nu va depăși 80 milioane lei.

Denumirea activității	Tipul de cheltuială pentru care se solicită finanțare	Valoarea totală a cheltuielilor eligibile — lei —	Valoarea finanțării solicitate — lei —
<input type="checkbox"/> Realizarea unui site pe Internet pentru prezentarea activității solicitantului și a produselor promovate ¹⁾	<input type="checkbox"/> Elaborarea de pagini web pentru prezentarea pe Internet a activității solicitantului și a produselor promovate la export, conform celor stipulate în contractul ce urmează să fie semnat cu partenerul contractual Date privind partenerul contractual: Denumirea Adresa Telefon..... Fax.....	.....	.....
<input type="checkbox"/> Participări la cursuri de de pregătire în țară și/sau în străinătate în domeniul tehnicilor de promovare a exportului ²⁾	<input type="checkbox"/> Taxă de participare pentru salariații solicitantului <input type="checkbox"/> Cheltuieli pentru transport <input type="checkbox"/> Cheltuieli pentru cazarea personalului angajat al solicitantului .....	.....	.....
	TOTAL: Denumirea cursului ³⁾ Date privind organizatorul ⁴⁾ : Denumirea Adresa Telefon..... Fax.....	.....	.....
<input type="checkbox"/> Contractarea unor servicii de consultanță pentru elaborarea strategiilor de export și/sau a studiilor de piață ⁵⁾	<input type="checkbox"/> Cheltuieli pentru achiziția de servicii de consultanță în vederea elaborării strategiei de export și/sau a studiilor de piață de la firme specializate .....	.....	.....
	TOTAL: Date privind organizatorul ⁴⁾ : Denumirea Adresa Telefon..... Fax.....	.....	.....
<input type="checkbox"/> Achiziționarea de informații privind piețele externe, furnizate de firme specializate ⁶⁾	<input type="checkbox"/> Cheltuieli pentru achiziționarea de informații privind piețele externe, furnizate de firme specializate TOTAL: Date privind partenerul/partenerii contractual/contractuali ⁶⁾ : Denumirea Adresa Telefon..... Fax.....	.....	.....

1) Suma solicitată nu va depăși 10 milioane lei.
 2) Suma totală nu va depăși 80 milioane lei.
 3) Se completează pentru fiecare curs.
 4) Se completează pentru fiecare organizator/partener.
 5) Suma totală nu va depăși 50 milioane lei.
 6) Suma totală nu va depăși 30 milioane lei.

SECȚIUNEA C – Declarație pe propria răspundere

Subsemnatul/subsemnata, identificat/identificată cu actul de identitate seria nr., eliberat de la data de, cu domiciliul în localitatea str. nr., bl., sc., ap., sectorul/județul, în calitate de persoană fizică/reprezentant legal al Societății Comerciale/Asociației familiale, declar pe propria răspundere că toate informațiile furnizate și consemnate în prezenta cerere sunt corecte și complete.

Înțeleg că orice omisiune sau incorectitudine în prezentarea informațiilor în scopul de a obține avantaje pecuniare este pedepsită conform legii.

Declar pe propria răspundere că activitățile pentru care solicit finanțarea prin prezentul subprogram nu fac obiectul altui program de finanțare de la bugetul de stat.

De asemenea, declar pe propria răspundere că în ultimii 3 ani nu am beneficiat de ajutoare de stat care, cumulate și împreună cu alocația financiară nerambursabilă solicitată în anul 2002, cu valoare peste pragul minim de 1 miliard lei, prevăzut la art. 20 din Legea nr. 143/1999 privind ajutorul de stat.

Semnătura autorizată și ștampila solicitantului

Funcția

Data semnării:

ANEXA Nr. 3
la procedură

Data
Numărul notificării

NOTIFICARE¹⁾

privind acordul de principiu pentru finanțare

(în condițiile prevăzute în anexa nr. 2 la procedură)

Destinatar: Societatea Comercială
Data înregistrării societății comerciale
Numărul de înmatriculare la Oficiul registrului comerțului (după caz)
Codul fiscal (după caz)
Codul unic de înregistrare (după caz)
Sediul
Fax

Ca urmare a cererii-tip de acord de principiu pentru finanțare nr. din data de, vă notificăm prin prezenta acordul nostru de principiu pentru finanțarea următoarelor activități și cheltuieli aferente acestora:

Denumirea activității	Tipul de cheltuială pentru care se acordă finanțare	Valoarea finanțării aprobate de principiu – lei –
<input type="checkbox"/> Participări la târguri și expoziții internaționale, organizate în străinătate, cu stand propriu sau în asociere cu alți agenți economici	<input type="checkbox"/> Cheltuieli de participare conform contractului cu organizatorul, incluzând: <input type="checkbox"/> Închirierea standului <input type="checkbox"/> Amenajarea standului	..........
	<input type="checkbox"/> Cheltuieli de transport	.....
	<input type="checkbox"/> Cheltuieli de cazare	.....
	<input type="checkbox"/> Cheltuieli cu transportul mostrelor	.....
	TOTAL:	.....

¹⁾ Se completează de către Ministerul pentru Întreprinderile Mici și Mijlocii și Cooperatie.

Denumirea activității	Tipul de cheltuială pentru care se acordă finanțare	Valoarea finanțării aprobate de principiu — lei —
<input type="checkbox"/> Participări la târguri și expoziții internaționale, organizate în țară, cu stand propriu sau în asociere cu alți agenți economici	<input type="checkbox"/> Cheltuieli de participare conform contractului cu organizatorul, incluzând: <input type="checkbox"/> Închirierea standului <input type="checkbox"/> Amenajarea standului <input type="checkbox"/> Cheltuieli de transport <input type="checkbox"/> Cheltuieli de cazare TOTAL:	..... ..... ..... ..... .....
<input type="checkbox"/> Elaborarea și producția de materiale tipărite în scopul promovării agentului economic	<input type="checkbox"/> Elaborarea și producția materialelor publicitare stipulate în contractul ce urmează să fie semnat cu furnizorul	.....
<input type="checkbox"/> Realizarea unui site pe Internet pentru prezentarea activității solicitantului și a produselor promovate	<input type="checkbox"/> Elaborarea de pagini web pentru prezentarea pe Internet a activității solicitantului și a produselor promovate la export, conform celor stipulate în contractul ce urmează să fie semnat cu partenerul contractual	.....
<input type="checkbox"/> Participări la cursuri de pregătire în țară și/sau în străinătate în domeniul tehnicilor de promovare a exportului	<input type="checkbox"/> Taxă de participare pentru salariații solicitantului <input type="checkbox"/> Cheltuieli pentru transport <input type="checkbox"/> Cheltuieli pentru cazarea personalului angajat al solicitantului TOTAL:	..... ..... ..... .....
<input type="checkbox"/> Contractarea unor servicii de consultanță pentru elaborarea strategiilor de export și/sau a studiilor de piață	<input type="checkbox"/> Cheltuieli pentru achiziția de servicii de consultanță în vederea elaborării strategiei de export și/sau a studiilor de piață de la firme specializate	.....
<input type="checkbox"/> Achiziționarea de informații privind piețele externe, furnizate de firme specializate	<input type="checkbox"/> Cheltuieli pentru achiziționarea de informații privind piețele externe, furnizate de firme specializate	.....

Semnătura autorizată

*ANEXA Nr. 4
la procedură*

C E R E R E - T I P

de anulare totală sau parțială a finanțării pentru care există acord de principiu

(Se completează în cazul modificării uneia dintre condițiile în care s-a obținut acordul de principiu asupra finanțării.)

Subscrisa, având datele de identificare menționate la secțiunea A, reprezentată legal prin domnul/doamna, având calitatea de, solicit anularea finanțării pentru categoriile de cheltuieli prezentate în secțiunea B.

SECȚIUNEA A — Prezentarea solicitantului

Denumirea societății comerciale
 Data înregistrării societății comerciale
 Numărul de înmatriculare la Oficiul registrului comerțului (după caz)
 Codul fiscal (după caz)
 Codul unic de înregistrare (după caz)
 Numărul de cont în care se solicită transferarea alocației financiare nerambursabile (ROL), deschis la
 Sediul
 Telefon Fax E-mail

SECȚIUNEA B – Cheltuieli pentru care se solicită anularea finanțării

Denumirea activității	Tipul de cheltuială	Valoarea finanțării pentru care se solicită anularea — lei —
<input type="checkbox"/> Participări la târguri și expoziții internaționale, organizate în străinătate, cu stand propriu sau în asocieră cu alți agenți economici	<input type="checkbox"/> Cheltuieli de participare conform contractului cu organizatorul, incluzând: <input type="checkbox"/> Închirierea standului <input type="checkbox"/> Amenajarea standului <input type="checkbox"/> Cheltuieli de transport <input type="checkbox"/> Cheltuieli de cazare <input type="checkbox"/> Cheltuieli cu transportul mostrelor TOTAL: Denumirea târgului/expoziției internaționale la care se renunță:	
<input type="checkbox"/> Participări la târguri și expoziții internaționale, organizate în țară, cu stand propriu sau în asocieră cu alți agenți economici	<input type="checkbox"/> Cheltuieli de participare conform contractului cu organizatorul, incluzând: <input type="checkbox"/> Închirierea standului <input type="checkbox"/> Amenajarea standului <input type="checkbox"/> Cheltuieli de transport <input type="checkbox"/> Cheltuieli de cazare TOTAL: Denumirea târgului/expoziției internaționale la care se renunță ¹⁾ :	
<input type="checkbox"/> Elaborarea și producția de materiale tipărite în scopul promovării agentului economic — pliante — broșuri — cataloage — bannere — afișe	<input type="checkbox"/> Elaborarea și producția materialelor publicitare stipulate în contractul ce urmează să fie semnat cu furnizorul Denumirea partenerului contractual ¹⁾ la care se renunță:	
<input type="checkbox"/> Realizarea unui site pe Internet pentru prezentarea activității solicitantului și a produselor promovate	<input type="checkbox"/> Elaborarea de pagini web pentru prezentarea pe Internet a activității solicitantului și a produselor promovate la export, conform celor stipulate în contractul ce urmează să fie semnat cu partenerul contractual Denumirea partenerului contractual ¹⁾ la care se renunță:	
<input type="checkbox"/> Participări la cursuri de pregătire în țară și/sau în străinătate în domeniul tehnicilor de promovare a exportului	<input type="checkbox"/> Taxă de participare pentru salariații solicitantului <input type="checkbox"/> Cheltuieli pentru transport <input type="checkbox"/> Cheltuieli pentru cazarea personalului angajat al solicitantului TOTAL: Denumirea cursului la care se renunță ²⁾ :	
<input type="checkbox"/> Contractarea unor servicii de consultanță pentru elaborarea strategiilor de export și/sau a studiilor de piață	<input type="checkbox"/> Cheltuieli pentru achiziția de servicii de consultanță în vederea elaborării strategiei de export și/sau a studiilor de piață de la firme specializate Denumirea partenerului la care se renunță ³⁾ :	
<input type="checkbox"/> Achiziționarea de informații privind piețele externe, furnizate de firme specializate	<input type="checkbox"/> Cheltuieli pentru achiziționarea de informații privind piețele externe, furnizate de firme specializate Denumirea partenerului la care se renunță ⁴⁾ :	

1) Se completează pentru fiecare partener.

2) Se completează pentru fiecare curs.

3) Se completează pentru fiecare partener.

4) Se completează pentru fiecare partener.

ACTE ALE CURȚII EUROPENE A DREPTURILOR OMULUI

CURTEA EUROPEANĂ A DREPTURILOR OMULUI

SECȚIA a II-a

HOTĂRÂRE în cauza Anghelescu împotriva României

(Cererea nr. 29.411/95)
Strasbourg, 9 aprilie 2002

În cauza Anghelescu împotriva României,
Curtea Europeană a Drepturilor Omului (secțiunea a II-a), camera formată din:
domnii J.-P. Costa, președinte;
A.B. Baka;
Gaukur Jorundsson;
L. Loucaides;
M. Ugrekhelidze;
doamna A. Mularoni, judecători;
domnul C. Doldur, judecător ad-hoc,
și doamna S. Dollé, grefier de secție,
după deliberarea ce a avut loc la data de 19 martie 2002,
pronunță hotărârea următoare:

PROCEDURA

1. La originea cauzei se află o cerere (29.411/95) îndreptată împotriva României, introdusă la Curtea Europeană a Drepturilor Omului, în temeiul fostului articol 25 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale (*convenție*), de către un cetățean român, domnul Ștefan Anghelescu (*reclamantul*), la data de 16 octombrie 1995.

2. Guvernul român (*Guvernul*) este reprezentat de către agentul guvernamental, doamna R. Rizoiu.

3. Reclamantul pretinde în special că refuzul Curții Supreme de Justiție de a recunoaște instanțelor judecătorești competența de a se pronunța asupra unei acțiuni în revendicare, precum și refuzul acestei instanțe de a introduce în cauză pe reclamant în procedura inițiată de procurorul general sunt contrare dispozițiilor art. 6 paragraful 1 din convenție. Reclamantul susține, de asemenea, că hotărârea Curții Supreme de Justiție a adus atingere dreptului la respectarea bunurilor sale, astfel cum este garantat de art. 1 din Primul Protocol adițional la convenție.

4. Comisia a declarat admisibilă această cerere la data de 24 februarie 1997, apoi, din cauza imposibilității de a finaliza examinarea cauzei până la data de 1 noiembrie 1999, a procedat la deferirea sa Curții, conform art. 5 paragraful 3 teza a doua din Protocolul nr. 11.

5. Cererea a fost repartizată secțiunii I a Curții (art. 52 alin. 1 din regulament). Camera investită cu examinarea cauzei a fost alcătuită conform art. 26 alin. 1 din regulament. Dată fiind incompatibilitatea domnului C. Bârsan, judecător ales din partea României, Guvernul l-a desemnat pe domnul C. Doldur pentru a face parte din completul cauzei, în calitate de judecător ad-hoc (art. 27 paragraful 2 din convenție și art. 29 alin. 1 din regulament).

6. Reclamantul și Guvernul au depus observații scrise pe fondul cauzei (art. 59 alin. 1 din regulament).

7. La data de 1 noiembrie 2001 Curtea a modificat structura secțiunilor (art. 25 alin. 1 din regulament). Prezenta cerere a fost repartizată secțiunii a II-a, astfel reorganizată (art. 52 alin. 1 din regulament).

I. ÎN FAPT

8. Reclamantul, cetățean român născut în anul 1928, domiciliază în Wiesbaden (Germania).

9. În anul 1950, invocând Decretul de naționalizare nr. 92 din 20 aprilie 1950 (denumit în continuare *Decretul nr. 92/1950*), statul a intrat în proprietatea unui bun imobil aparținând părinților reclamantului. Acest imobil era compus din patru construcții și terenul aferent.

A. Prima acțiune în revendicare

10. La data de 22 aprilie 1994 mama reclamantului, E.A., a sesizat instanța de fond cu o acțiune în revendicare a bunului menționat mai sus. În motivarea cererii a arătat că dispozițiile Decretului nr. 92/1950 nu au fost respectate, motiv pentru care statul nu a dobândit un titlu valabil asupra imobilului. Reclamanta a invocat nerespectarea art. 2 din Decretul nr. 92/1950, care prevedea că locuințele aparținând pensionarilor și funcționarilor nu pot fi naționalizate. În concret, soțul său fusese funcționar și, în orice caz, el ieșise deja la pensie la momentul naționalizării, în timp ce ea fusese casnică.

11. Prin Sentința din 7 iulie 1994 instanța de fond a admis acțiunea doamnei E.A., recunoscând dreptul său de proprietate, și a dispus ca statul să lase în deplină posesie imobilul revendicat.

12. Apelul introdus de Consiliul General al Municipiului București, administratorul imobilului, a fost respins, ca tardiv introdus, la 14 septembrie 1994, prin decizia Tribunalului Municipiului București.

13. Sentința din 7 iulie 1994 a devenit definitivă și irevocabilă, nemaiputând fi desființată printr-o cale de atac ordinară.

14. Ca urmare a cererii doamnei E.A. de punere în executare a hotărârii, primarul municipiului București a ordonat la data de 11 noiembrie 1994 restituirea bunului și radierea dreptului de proprietate al statului din registrul de publicitate imobiliară.

15. Doamna E.A. a început să plătească taxele și impozitele aferente acestei proprietăți.

16. La data de 2 decembrie 1994 doamna E.A. a donat bunul către fiul său, reclamant în plângerea de la Strasbourg, prin înscris autentic transcris de îndată în registrul de publicitate imobiliară și în evidențele administrației financiare.

17. La o dată neprecizată procurorul general al României a introdus recurs în anulare în fața Curții Supreme de Justiție (denumită în continuare C.S.J.), cu motivarea că, examinând legalitatea aplicării Decretului nr. 92/1950, judecătorii au depășit atribuțiile puterii judecătorești.

Doar doamna E.A. a fost citată în fața acestei instanțe.

18. La data de 31 mai 1995, înaintea deschiderii dezbaterilor asupra fondului, reprezentantul parchetului a cerut C.S.J. introducerea în cauză a adevăratului proprietar, reclamantul. Reprezentantul parchetului a indicat că la momentul introducerii recursului în anulare nu avea cunoștință despre donația făcută de către E.A. fiului său.

19. Avocatul doamnei E.A. a cerut la rândul său amânarea dezbaterilor și introducerea în cauză a reclamantului, arătând că doamna E.A. nu mai este proprietara imobilului, că litigiul poartă asupra unui drept real și că doar titularul unui astfel de drept are calitate de a sta în justiție.

20. Admițând că doamna E.A. nu mai este proprietarul bunului în discuție, C.S.J. a respins cererea de amânare ca inutilă, arătând că dezbaterile asupra fondului vor dovedi cine este adevăratul proprietar al bunului.

21. În aceeași zi C.S.J. a admis recursul în anulare, a casat hotărârile judecătorești anterioare și, pe fond, a respins acțiunea în revendicare introdusă de doamna E.A., cu următoarea motivare:

„...Restituirea bunurilor naționalizate a fost reglementată prin Decretul nr. 524/1955 pentru completarea și modificarea Decretului nr. 52/1950, potrivit căruia scoaterea sub naționalizare a oricăror imobile putea fi hotărâtă de Consiliul de Miniștri.

Această reglementare exclude posibilitatea ca instanțele să cenzureze modul de aplicare a actului de naționalizare și să dispună restituirea imobilelor naționalizate.

Pe de altă parte, problema reparațiilor pentru bunurile preluate de stat în mod abuziv este rezervată, în prezent, domeniului legislativ.

Astfel, prin Legea privatizării societăților comerciale nr. 58/1991*) și Legea nr. 47/1992 privind organizarea și funcționarea Curții Constituționale, cu modificările și completările ulterioare, s-a precizat că reparațiile susmenționate se vor reglementa printr-o lege specială.

Ca urmare, în prezent este exclusă din competența instanțelor judecătorești verificarea aplicării actului de naționalizare și posibilitatea scoaterii imobilelor de sub naționalizare.

În consecință, instanțele numai prin depășirea atribuțiilor au procedat la stabilirea aplicării greșite a Decretului nr. 92/1950 și au dispus restituirea imobilului, încât recursul în anulare urmează a fi admis, a se casa hotărârile atacate și a se respinge acțiunea formulată de reclamantă.“

22. La data de 31 mai 1995 administrația financiară a radiat dreptul reclamantului din registrul de impozite și a înscris dreptul de proprietate al statului asupra bunului.

23. Doamna E.A. a decedat la 30 iulie 1995.

24. La data de 24 ianuarie 1997 primarul municipiului București s-a conformat Deciziei din 31 mai 1995, emițând

o decizie prin care a anulat dispoziția sa din 11 noiembrie 1994, ordonând doamnei E.A. să lase imobilul în deplină proprietate și posesie societății H, administrator al imobilelor proprietate de stat. Decizia menționată, de asemenea, că dreptul de proprietate al statului urma să fie înscris în registrul de publicitate imobiliară.

B. A doua acțiune în revendicare

25. În anul 1998 reclamantul a sesizat cu o nouă acțiune în revendicare instanța de fond. Prin Sentința din 26 martie 1998 a fost admisă acțiunea în revendicare a reclamantului, a fost confirmat dreptul său de proprietate asupra imobilului și s-a ordonat statului să lase în deplină proprietate și posesie imobilul în cauză. Consiliul General al Municipiului București a renunțat la apel, astfel încât Sentința din 26 martie 1998 a devenit definitivă prin Decizia Tribunalului Municipiului București din 17 martie 1999 prin care se lua act de renunțarea la apel.

26. Primarul municipiului București a ordonat la data de 25 mai 1998 restituirea bunului imobil compus din construcții și terenul aferent. Cele patru construcții se compun din: un prim corp de locuință (A) cu trei apartamente (desemnate în continuare după cum urmează: nr. 1 la parter, nr. 2 la primul etaj și nr. 3 la etajul 2), un al doilea corp de locuință (B) cu un apartament (desemnat în continuare nr. 4) și celelalte construcții reprezentând dependențe. Conform procesului-verbal întocmit de primărie la data de 30 iunie 1998, reclamantul era considerat proprietar al întregului imobil, cu excepția apartamentelor nr. 2 și 3, vândute de către stat unor terți (a se vedea lit. C de mai jos).

27. La o dată neprecizată Primăria Municipiului București a introdus revizuire împotriva Deciziei din 17 martie 1999 a Tribunalului Municipiului București. Această procedură se află în curs de judecată în fața acestei instanțe, după o primă audiere la data de 12 iunie 2001.

C. Proceduri judiciare îndreptate împotriva locatarilor

I. Procedurile de anulare a contractelor de vânzare-cumpărare

28. Întrucât apartamentele nr. 2 și 3 au fost vândute de către Primăria Municipiului București familiei B. la 27 septembrie 1996 și familiei D.I. la 15 noiembrie 1996, reclamantul a cerut în justiție anularea acestor contracte.

29. Prin Sentința din 5 februarie 1999 Judecătoria Cluj-Napoca, în fața căreia a fost strămutată judecarea cauzei prin decizia C.S.J., a anulat cele două contracte de vânzare-cumpărare. Tribunalul Cluj, la 26 iulie 1999, și apoi Curtea de Apel Cluj, la 9 februarie 2000, au respins apelul, respectiv recursul locatarilor. Sentința din 5 februarie 1995 a devenit astfel irevocabilă.

30. În executarea acestei sentințe Primăria Municipiului București a întocmit la data de 7 martie 2000 un proces-verbal prin care îl indica pe reclamant ca proprietar legitim al apartamentelor.

31. Astfel cum rezultă din dosarul cauzei, împotriva Deciziei din 9 februarie 2000 a fost formulată cerere de revizuire. Această procedură este în curs de judecată în fața Tribunalului Cluj.

D. Procedurile de evacuare a locatarilor

32. Întrucât apartamentele imobilului erau locuite de foștii chiriași ai statului, reclamantul a propus acestora, prin

*) Legea nr. 58/1991 a fost abrogată prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 88/1997, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 381 din 29 decembrie 1997.

notificare, să încheie cu el noi contracte de închiriere. Dat fiind refuzul acestora, reclamantul i-a chemat în judecată, solicitând evacuarea lor. Procedurile de expulzare pot fi rezumate după cum urmează:

a) Apartamentul nr. 2

33. Cererea reclamantului privind evacuarea locatarilor din apartamentul nr. 2, introdusă în fața Tribunalului Municipiului București, a fost considerată de către instanță acțiune în revendicare imobiliară și anulată prin Decizia din 10 octombrie 2000 pentru neplata integrală a taxei de timbru. Curtea de Apel București, prin Decizia din 23 ianuarie 2001, a admis apelul reclamantului și a casat cauza cu trimitere la tribunal pentru judecata în fond. Locatarii au introdus recurs împotriva Deciziei din 23 ianuarie 2001, recurs care se află în curs de judecată la C.S.J., după o primă ședință publică ce a avut loc la data de 2 noiembrie 2001.

b) Apartamentul nr. 3

34. Cererea reclamantului de evacuare a locatarilor din apartamentul nr. 3, introdusă în fața Tribunalului Municipiului București, a fost, de asemenea, calificată de instanță ca o acțiune în revendicare și anulată pentru neplata integrală a taxei de timbru, prin Decizia din 10 octombrie 2000. Reclamantul a introdus apel, care a fost respins de Curtea de Apel București prin Decizia din 9 februarie 2001. Recursul introdus de reclamant se află în fază de judecată în fața C.S.J., după o primă audiere ținută la data de 5 octombrie 2001.

c) Apartamentul nr. 4

35. La o dată care nu a fost precizată reclamantul a cerut evacuarea locatarilor, familia P., din apartamentul nr. 4. Instanța de fond a respins această acțiune prin Sentința din 5 aprilie 1999, pe motiv că locatarii sunt de bună-credință, cu toate că ei refuzaseră încheierea unui contract de închiriere cu reclamantul. Apelul introdus de către reclamant a fost admis prin Decizia din 5 iunie 2000 a Tribunalului Municipiului București. Locatarii au introdus recurs în fața Curții de Apel București. Printr-o decizie irevocabilă din 18 februarie 2001 Curtea de Apel București a admis recursul, a casat decizia tribunalului și, judecând pe fond, a respins acțiunea de evacuare introdusă de reclamant.

d) Apartamentul nr. 1

36. La o dată care nu a fost precizată reclamantul a cerut evacuarea locatarilor care ocupau apartamentul nr. 1, familia D.N. Prin Sentința din 5 aprilie 1999 cererea a fost respinsă ca neîntemeiată. Apelul introdus de reclamant a fost admis de Tribunalul Municipiului București care, prin Decizia din 2 noiembrie 1999, a anulat Decizia din 5 aprilie 1999 și a admis acțiunea reclamantului. Această decizie a devenit irevocabilă.

37. Executarea silită a acestei decizii a avut loc la cererea reclamantului la data de 12 iulie 2000, astfel cum rezultă din procesul-verbal întocmit de executorul judecătoresc. Reclamantul a indicat totuși în memoriul adresat Curții că a permis locatarilor să rămână în apartament pe perioada necesară găsirii unei alte locuințe.

II. DREPTUL INTERN APLICABIL

A. Constituția

38. Articolul 21 din Constituția României din 8 decembrie 1991 dispune:

- „(1) Orice persoană se poate adresa justiției pentru apărarea drepturilor, a libertăților și a intereselor sale legitime.
(2) Nici o lege nu poate îngreuna exercitarea acestui drept.“

B. Legea nr. 59/1993 pentru modificarea Codului de procedură civilă, a Codului familiei, a Legii contenciosului administrativ nr. 29/1990 și a Legii nr. 94/1992 privind organizarea și funcționarea Curții de Conturi

39. Dispozițiile pertinente ale acestei legi, în redactarea în vigoare la data producerii faptelor, sunt următoarele:

Articolul 330

„Procurorul general, din oficiu sau la cererea ministrului justiției, poate ataca cu recurs în anulare, la Curtea Supremă de Justiție, hotărârile judecătorești irevocabile pentru următoarele motive:

1. când instanța a depășit atribuțiile puterii judecătorești;“

Articolul 330¹

„Recursul în anulare se poate declara oricând.“

C. Legea nr. 17 pentru modificarea articolului 330¹ din Codul de procedură civilă

40. Articolul 330¹ a fost astfel modificat:

„Art. 330¹. — Pentru motivul prevăzut la art. 330 pct. 1, recursul în anulare se poate declara în termen de 6 luni de la data când hotărârea judecătorească a rămas irevocabilă.

Pentru motivul prevăzut la art. 330 pct. 2, recursul în anulare se poate declara în termen de 6 luni de la data rămânerii definitive a hotărârii de condamnare.“

D. Decretul nr. 92/1950 de naționalizare a anumitor bunuri imobile

41. Dispozițiile aplicabile din decret au următoarea formulare:

„Articolul I

Pentru asigurarea unei bune gospodării a fondului de locuințe supuse degradării din cauza sabotajului mării burghezii și a exploatarelor care dețin un mare număr de imobile;

Pentru a lua din mâna exploatarelor un important mijloc de exploatare;

Se naționalizează imobilele prevăzute în listele-anexe (...) la prezentul decret și care fac parte integrantă din acesta și la a căror alcătuire s-a ținut seama de următoarele criterii:

1. Imobilele clădite care aparțin foștilor industriași, foștilor moșieri, foștilor bancheri, foștilor mari comercianți și celorlalte elemente ale mării burghezii;
2. Imobilele clădite care sunt deținute de exploatarele de locuințe;

Articolul II

Nu intră în prevederile decretului de față și nu se naționalizează imobilele proprietatea muncitorilor, funcționarilor, micilor meseriași, intelectualilor profesioniști și pensionarilor.“

E. Legea nr. 112/1995 pentru reglementarea situației juridice a unor imobile cu destinația de locuințe, trecute în proprietatea statului

42. Dispozițiile aplicabile ale acestei legi au următoarea formulare:

„Art. 1. — Foștii proprietari — persoane fizice — ai imobilelor cu destinația de locuințe, trecute ca atare în proprietatea statului sau a altor persoane juridice, după 6 martie 1945, cu titlu, și care se aflau în posesia statului sau a altor persoane juridice la data de 22 decembrie 1989, beneficiază de măsurile reparatorii prevăzute de prezenta lege.“

De prevederile alin. 1 beneficiază și moștenitorii foștilor proprietari, potrivit legii.“

„Art. 2. — Persoanele prevăzute la art. 1 beneficiază de restituirea în natură, prin redobândirea dreptului de proprietate asupra apartamentelor în care locuiesc în calitate de chiriași sau a celor care sunt libere, iar pentru celelalte apartamente primesc despăgubiri în condițiile art. 12.“

„Art. 9. — Chiriașii titulari de contract ai apartamentelor ce nu se restituie în natură foștilor proprietari sau moștenitorilor acestora pot opta, după expirarea termenului prevăzut la art. 14, pentru cumpărarea acestor apartamente (...).“

„Art. 25. — Prin legi speciale se vor reglementa situațiile juridice ale altor imobile decât cele care fac obiectul prezentei legi, trecute în proprietatea statului înainte de 22 decembrie 1989, indiferent de destinația lor inițială, inclusiv ale celor demolate pentru cauze de utilitate publică.“

III. ÎN DREPT

A. Cu privire la pretinsa încălcare a art. 6 paragraful 1 din convenție

43. În opinia reclamantului Decizia C.S.J. din 31 mai 1995 încalcă prevederile art. 6 paragraful 1 din convenție, conform căroră:

„Orice persoană are dreptul la judecarea în mod echitabil, în mod public și într-un termen rezonabil a cauzei sale, de către o instanță independentă și imparțială, instituită de lege, care va hotărî fie asupra încălcării drepturilor și obligațiilor sale cu caracter civil (...).“

44. În memoriul adresat Curții reclamantul arată că refuzul C.S.J. de a recunoaște competența instanțelor judecătorești în materia acțiunii în revendicare imobiliară este contrar prevederilor art. 6 paragraful 1 din convenție.

45. Reclamantul se plânge, de asemenea, de refuzul C.S.J. de a-l introduce în cauză în procedura de judecată a recursului în anulare, fapt ce i-a adus atingere dreptului de apărare și l-a privat de dreptul de acces la o instanță.

46. Reclamantul susține, de asemenea, că nu a beneficiat de un proces echitabil în fața C.S.J., având în vedere motivarea refuzului instanței de a-l introduce în cauză. În special, reclamantul subliniază că argumentul C.S.J., conform căruia introducerea sa în cauză era inutilă, dat fiind că dezbaterile asupra fondului vor arăta cine este adevăratul proprietar al imobilului, echivalează cu o decizie asupra fondului litigiului înainte de începerea dezbaterilor, fapt contrar dreptului la un proces echitabil.

47. În opinia Guvernului C.S.J. nu l-a privat pe reclamant de dreptul de acces la o instanță, ci a arătat doar că doamna E.A. nu era proprietară a imobilului. Ca urmare a acestei decizii nici reclamantul nu mai este proprietar și în absența dreptului de proprietate el nu poate acționa în justiție.

48. Guvernul mai arată că reclamantul nu era în drept să ceară introducerea sa în procedura desfășurată în fața C.S.J., întrucât validitatea titlului său de proprietate, și anume contractul de donație, depindea în mod direct de validitatea titlului doamnei E.A., mama sa, care fusese citată în cauză.

49. Sarcina Curții constă deci în a examina dacă Decizia din 30 mai 1995 a încălcat prevederile art. 6 paragraful 1 din convenție.

50. Curtea reamintește că în cauza *Brumărescu împotriva României* (nr. 28.342/95, CEDH 1999-VII, p. 261, paragrafele 61—62) a decis că a existat o încălcare a prevederilor art. 6 paragraful 1 din convenție, motivând că anularea unei hotărâri judecătorești definitive este contrară principiului securității juridice.

51. Curtea a decis, de asemenea, că refuzul C.S.J. de a recunoaște competența instanțelor de a examina litigii de natura celui în cauză, purtând asupra revendicării unor bunuri imobile, încalcă prevederile art. 6 paragraful 1 din convenție.

52. Curtea consideră că nimic din această cauză nu permite o abordare diferită față de soluția din cauza *Brumărescu* anterior citată.

53. Așadar, Curtea constată că, în cauză, prin aplicarea dispozițiilor art. 330 din Codul de procedură civilă privitoare la recursul în anulare, C.S.J. a încălcat, prin Decizia din 31 mai 1995, principiul securității raporturilor juridice și prin aceasta dreptul reclamantului la un proces echitabil în sensul art. 6 paragraful 1 din convenție.

54. Cu atât mai mult, excluderea de către C.S.J. din sfera de competență a instanțelor judecătorești a acțiunii în revendicare este în sine contrară dreptului de acces la o instanță, garantat de art. 6 paragraful 1 din convenție.

55. În sfârșit, Curtea arată că C.S.J. a refuzat introducerea reclamantului în cauză pe motiv că dezbaterile vor demonstra inutilitatea acesteia. În opinia Curții acest refuz, întemeiat de altfel pe un argument ce prejudică fondul, a privat reclamantul de posibilitatea de a-și apăra dreptul.

56. Așadar, Curtea consideră că examinarea dreptului de proprietate al reclamantului, fără ascultarea acestuia și fără a-i oferi posibilitatea de a se apăra, a adus atingere principiului echității procedurii, consacrat de art. 6 paragraful 1 din convenție.

57. În consecință, a existat o încălcare a art. 6 paragraful 1 și cu privire la această chestiune.

B. Cu privire la pretinsa încălcare a art. 1 din Primul Protocol adițional la convenție

58. Reclamantul se plânge că Decizia din 30 mai 1995 a C.S.J. i-a adus atingere dreptului la respectarea bunurilor, recunoscut de art. 1 din Primul Protocol adițional la convenție, conform căruia:

„Orice persoană fizică sau juridică are dreptul la respectarea bunurilor sale. Nimeni nu poate fi lipsit de proprietatea sa decât pentru cauză de utilitate publică și în condițiile prevăzute de lege și de principiile generale ale dreptului internațional.

Dispozițiile precedente nu aduc atingere dreptului statelor de a adopta legile pe care le consideră necesare pentru a reglementa folosința bunurilor conform interesului general sau pentru a asigura plata impozitelor ori a altor contribuții, sau a amenzilor.“

59. Reclamantul susține că Decizia C.S.J. din 31 mai 1995, prin care s-a anulat Sentința definitivă din 7 iulie 1994, reprezintă o privare de proprietate care nu urmărește un scop de utilitate publică. El arată că în urma Deciziei din 31 mai 1995 dreptul său de proprietate a fost radiat din registrul de publicitate imobiliară. În plus, în aplicarea Legii nr. 112/1995 statul a vândut unor terți apartamentele nr. 2 și 3. Or, reclamantul a obținut reconfirmarea dreptului său de proprietate asupra întregului imobil, cu

excepția apartamentelor nr. 2 și 3, doar la data de 17 martie 1999, iar asupra acestor din urmă apartamente, la 9 februarie 2000. La această dată se află în curs de judecată o procedură de revizuire ce urmărește anularea dreptului său de proprietate. În ceea ce privește apartamentul nr. 4, cu toate că dreptul său de proprietate a fost reconfirmat prin Decizia din 17 martie 1999, reclamantul susține că nici până astăzi nu a obținut folosința acestui drept, ținând seama de refuzul instanțelor de a ordona evacuarea locatarilor. Mai mult, Decizia din 17 martie 1999 face obiectul unei proceduri de revizuire. Reclamantul susține că întreaga situație este imputabilă Guvernului pârât. Într-adevăr, atitudinea locatarilor care refuză încheierea unui contract de închiriere sau părăsirea apartamentului se datorează, în opinia reclamantului, hotărârilor judecătorești contradictorii pronunțate de-a lungul anilor cu privire la dreptul său de proprietate, astfel încât temeinicia dreptului său este pusă sub semnul întrebării de către terți.

60. Guvernul susține că instanța de fond a pronunțat Sentința din 7 iulie 1994 cu încălcarea competenței sale, iar C.S.J. nu a făcut decât să restabilească legalitatea, constatând că imobilul nu aparținea doamnei E.A., ci statului.

61. Guvernul susține că reclamantul nu a fost niciodată proprietar al imobilului în cauză, întrucât doamna E.A. nu îi putea transmite prin donație un bun ce nu îi aparținea.

62. Guvernul adaugă că reclamantul ar fi putut beneficia de măsurile reparatorii prevăzute de Legea nr. 112/1995, conform căreia persoanele care au fost lipsite de dreptul lor de proprietate asupra imobilelor cu destinație de locuință, cu titlu, pot redobândi acest drept de proprietate dacă mai locuiesc în imobilele confiscate sau pot primi despăgubiri.

63. Curtea amintește că dreptul de proprietate al reclamantului asupra imobilului în litigiu a fost stabilit la data de 2 decembrie 1994 prin donația făcută de doamna E.A., al cărei drept de proprietate fusese recunoscut în mod irevocabil prin Sentința din 7 iulie 1994.

64. De altfel, reclamantul a avut exercițiul acestui drept în calitate de proprietar legitim din 2 decembrie 1994 până în 31 mai 1995. El a achitat taxele și impozitele imobiliare privitoare la acest bun.

65. Reclamantul avea deci un bun în sensul art. 1 din Primul Protocol adițional la convenție (a se vedea Hotărârea *Brumărescu împotriva României*, paragraful 70).

66. Curtea arată în continuare că Decizia C.S.J. din 31 mai 1995 a anulat Sentința irevocabilă din 7 iulie 1994 și a decis că proprietar legitim al bunului este statul. În opinia Curții această situație este, dacă nu identică, cel puțin analogă celei a reclamantului din cauza *Brumărescu* citată. Curtea consideră deci că Decizia C.S.J. din 31 mai 1995 l-a privat pe domnul Anghelescu de bunul său, în sensul celei de-a doua fraze a primului paragraf al art. 1 din Primul Protocol adițional la convenție (a se vedea Hotărârea *Brumărescu împotriva României*, citată, paragrafele 73 și 74). Or, nici o justificare nu a fost furnizată de către Guvernul pârât pentru situația astfel creată. Mai mult, Curtea arată că reclamantul a fost privat de o parte din bunul său până la 17 martie 1999, dată la care cea de-a doua acțiune de revendicare a reclamantului a fost admisă cu privire la o parte din imobil, și până la 9 februarie 2000 pentru apartamentele nr. 2 și 3, fără să fi primit despăgubiri pentru aceasta.

67. Curtea nu poate face abstracție de demersurile ulterioare ale reclamantului de a redobândi folosința completă a proprietății sale, în special procedurile de anulare a contractelor de vânzare-cumpărare a apartamentelor nr. 2 și 3. În această privință Curtea arată că, în acest moment, unele proceduri judiciare sunt în continuare în curs de desfășurare în fața instanțelor interne și că unele dintre acestea urmăresc revocarea dreptului de proprietate al reclamantului.

68. În aceste condiții, chiar dacă s-ar putea dovedi că privarea de proprietate a urmărit o cauză de interes public, Curtea consideră că nu a fost respectat justul echilibru și că reclamantul a suportat și suportă o povară deosebită și exorbitantă.

69. În concluzie, Curtea consideră că a existat o încălcare a prevederilor art. 1 din Primul Protocol adițional la convenție.

C. Cu privire la aplicarea art. 41 din convenție

70. Conform prevederilor art. 41 din convenție:

„În cazul în care Curtea declară că a avut loc o încălcare a convenției sau a protocoalelor sale și dacă dreptul intern al înaltei părți contractante nu permite decât o înlăturare incompletă a consecințelor acestei încălcări, Curtea acordă părții lezate, dacă este cazul, o reparație echitabilă.“

a) Prejudiciul material

71. Reclamantul solicită suma de 98.705 euro pentru chiria pe care nu a putut să o perceapă de la Decizia C.S.J. din 31 mai 1995 și până la 31 octombrie 2001.

72. În opinia Guvernului, chiar dacă dreptul de proprietate al reclamantului nu ar fi fost anulat, acesta ar fi fost în orice caz obligat, în baza Legii nr. 17/1994 pentru prelungirea sau reînnoirea contractelor de închiriere privind unele suprafețe locative, să prelungească contractele de închiriere încheiate de stat înaintea recunoașterii dreptului de proprietate al doamnei E.A. asupra imobilului în cauză. Bazându-se pe un raport de expertiză depus la dosarul cauzei, Guvernul evaluează valoarea chiriilor pe care reclamantul le-ar fi putut percepe între 31 mai 1995 și 31 octombrie 2001 la 16.156 dolari S.U.A.

73. Pe de altă parte, reclamantul solicită o sumă lunară de 625 euro cu titlu de chirie pentru cele trei apartamente ocupate în prezent de foștii chiriași, sumă ce urmează a fi acordată începând cu data de 1 noiembrie 2001 și până la redobândirea integrală a folosinței proprietății.

74. Guvernul nu s-a pronunțat asupra acestei chestiuni.

75. Curtea constată că sumele cerute cu titlu de prejudiciu material sunt legate de privarea de libertate suferită de reclamant și de imposibilitatea de a exercita folosința utilă a bunului său, personal sau prin perceperea chiriei de la locatari.

76. De asemenea, Curtea constată că, în mod incontestabil, reclamantul a suferit un prejudiciu material aflat în relație directă cu încălcarea prevederilor art. 1 din Primul Protocol adițional la convenție, încălcare datorată privării de proprietate și consecințelor acesteia asupra exercitării dreptului de proprietate al reclamantului, ținând seama în mod special de vânzarea de către stat a apartamentelor nr. 2 și 3.

77. Pronunțându-se în echitate, așa cum o cere art. 41 din convenție, Curtea acordă reclamantului 18.755 euro.

78. În sfârșit, în ceea ce privește imposibilitatea reclamantului de a evacua locatarii care ocupă apartamentele fără titlu locativ sau pe cei care, deși locuiesc în virtutea unui contract de închiriere, refuză să plătească chiria, Curtea arată că nu a fost sesizată cu o astfel de plângere, dar că nimic nu îl împiedică pe reclamant să o facă. În plus nu rezultă că aceste fapte sunt consecințe directe ale privării de proprietate suportate de reclamant. În consecință, Curtea nu acordă despăgubiri cu privire la acest capăt de cerere.

b) Prejudiciul moral

79. Reclamantul solicită 25.571 euro pentru prejudiciul moral rezultat din suferința „psihică” cauzată prin Decizia C.S.J. din 31 mai 1995 și prin consecințele acesteia.

80. De asemenea, reclamantul solicită 153.427 euro pentru degradarea stării de sănătate datorată privării de proprietate suportate și consecințelor acesteia. În mod special, el se referă la numeroasele proceduri judiciare angajate pentru recuperarea bunului său și la interminabilele călătorii efectuate între Germania și România și în interiorul României cu ocazia acestor proceduri derulate în diferite localități din România. Toate acestea au contribuit la deteriorarea stării sale de sănătate și, mai ales, la gravele probleme cardiace, ținând seama și de vârsta sa avansată.

81. Guvernul se opune acestor pretenții, considerând că reclamantul nu a dovedit existența unui prejudiciu moral. În ceea ce privește deteriorarea sănătății reclamantului, Guvernul consideră că nu există o legătură directă de cauzalitate între starea sănătății acestuia și procedurile judiciare.

82. Curtea consideră că evenimentele în cauză au cauzat ingerințe grave în drepturile reclamantului la respectarea bunurilor sale, de acces la o instanță și la un proces echitabil, pentru care suma de 20.000 euro reprezintă o reparație echitabilă a prejudiciului moral suportat.

c) Costuri și cheltuieli

83. Reclamantul solicită decontarea sumei de 36.567 euro pe care o detaliază după cum urmează:

a) 35.800 euro pentru costurile procedurilor interne legate de recuperarea casei. Reclamantul a prezentat Curții

facturile călătoriilor efectuate în România (transport, chitanțe hoteliere etc.); și

b) 767 euro pentru onorariile avocaților angajați în procedurile interne.

84. Guvernul își exprimă acordul pentru a plăti cheltuielile ocazionate de a doua acțiune în revendicare, dar se opune plății cheltuielilor angajate în procedurile inițiate împotriva locatarilor sau a celor ocazionate de deplasările reclamantului în România.

85. Curtea, conform jurisprudenței sale, va cerceta dacă cheltuielile și costurile a căror decontare este cerută au fost reale și necesare pentru a preveni sau a îndrepta situația ce stă la baza încălcării convenției și dacă nivelul acestora este rezonabil (a se vedea, de exemplu, Hotărârea *Milsen și Johnsen împotriva Norvegiei* nr. 23.118/1993, paragraful 62, CEDH 1999 — VIII).

86. Curtea consideră rezonabilă valoarea onorariilor plătite de reclamant avocatului său în procedurile interne și acordă cu acest titlu 767 euro.

87. În ceea ce privește cheltuielile datorate deplasărilor reclamantului în România, Curtea arată că acesta a fost reprezentat de un avocat în toate aceste proceduri. Cu toate acestea, Curtea consideră că ar fi fost dificil, dacă nu imposibil, pentru reclamant să își apere drepturile fără să intre în contact direct cu avocatul său în România și că, în orice caz, reclamantul nu s-a deplasat în România pentru fiecare audiere.

88. Având în vedere argumentele prezentate și faptul că procedurile legate de încălcarea convenției se desfășoară din anul 1995 până în prezent, Curtea îi acordă reclamantului suma cerută, și anume 36.567 euro, la care se adaugă sumele datorate cu titlu de taxă pe valoarea adăugată.

d) Dobânzi de întârziere

89. Sumele acordate fiind calculate în euro, Curtea hotărăște să aplice valoarea dobânzilor de întârziere existente în Germania, țara de domiciliu a reclamantului, și anume 8,62% pe an.

PENTRU ACESTE MOTIVE,

CURTEA:

1. decide, în unanimitate, că a existat o încălcare a art. 6 paragraful 1 din convenție, sub aspectul absenței unui proces echitabil;

2. decide, în unanimitate, că a existat o încălcare a art. 6 paragraful 1 din convenție, sub aspectul negării dreptului de acces la justiție;

3. decide, în unanimitate, că a existat o încălcare a art. 1 din Primul Protocol adițional la convenție;

4. decide, în unanimitate, că statul pârât trebuie să plătească reclamantului, în termen de 3 luni de la comunicarea hotărârii definitive în conformitate cu art. 44 paragraful 2 din convenție, suma de 18.755 euro pentru prejudiciul material;

5. decide, cu 6 voturi la 1, că statul pârât trebuie să plătească reclamantului, în termen de 3 luni de la comunicarea hotărârii definitive în conformitate cu art. 44 paragraful 2 din convenție, următoarele sume:

— 20.000 euro pentru prejudiciul moral;

— 36.567 euro cu titlu de costuri și cheltuieli la care se adaugă sumele datorate pentru plata taxei pe valoarea adăugată;

6. decide, în unanimitate, că sumele menționate la pct. 4 și 5 vor fi majorate cu o dobândă simplă de 8,62% pe an începând de la expirarea termenului amintit și până la momentul plății;

7. respinge, în unanimitate, cererea de acordare a unei satisfacții echitabile pentru surplus.

Redactată în limba franceză și comunicată în scris la data de 9 aprilie 2002 în aplicarea art. 77 alin. 2 și 3 din regulament.

ACTE ALE CONSILIULUI NAȚIONAL AL AUDIOVIZUALULUI

CONSILIUL NAȚIONAL AL AUDIOVIZUALULUI

DECIZIE

privind retragerea Licenței de emisie nr. S-TV 31 din 27 martie 2001, acordată Societății Comerciale „First Media Advertising” — S.R.L., pentru postul de televiziune prin satelit Omega TV din București

Consiliul Național al Audiovizualului (C.N.A.), întrunit în ședința din 12 septembrie 2002, a constatat următoarele:
Postul de televiziune prin satelit Omega TV (OTV) al Societății Comerciale „First Media Advertising” — S.R.L., în cadrul emisiunii „Dan Diaconescu Direct” din ziua de 31 iulie 2002, a încălcat dispozițiile art. 40 și ale art. 3 alin. (1) și (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002 prin afirmații antisemite, xenofobe, discriminatorii și calomnioase.

De asemenea, în cadrul aceleiași emisiuni difuzate în data de 10 septembrie 2002 au fost încălcate prevederile art. 40 și ale art. 3 alin. (1) și (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, precum și ale art. 12 alin. (1), (2) și (3) și ale art. 13 din Decizia C.N.A. nr. 80/2002 privind protecția demnității umane și a dreptului la propria imagine.

Prin aceste abateri repetate au fost aduse prejudicii grave interesului public, demnității umane și dreptului de imagine.

Din aceste motive, Consiliul Național al Audiovizualului, în temeiul art. 95 alin. (1) lit. b) din Legea audiovizualului nr. 504/2002 și în temeiul art. 16 alin. (3) din Decizia C.N.A. nr. 80/2002, decide:

Articol unic. — Se retrage Licența de emisie nr. S-TV 31 din 27 martie 2001, acordată Societății Comerciale „First Media Advertising” — S.R.L., pentru postul de televiziune prin satelit Omega TV (OTV) din București, pentru încălcarea repetată a prevederilor art. 40 și ale art. 3 alin. (1) și (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002 și a prevederilor art. 12 alin. (1), (2) și (3) și ale art. 13 din Decizia C.N.A. nr. 80/2002.

Președintele Consiliului Național al Audiovizualului,
Șerban Madgearu

București, 12 septembrie 2002.
Nr. 94.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2–4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București,
cont nr. 2511.1–12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București
și nr. 5069427282 Trezoreria sector 5, București (alocat numai persoanelor juridice bugetare).

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 411.97.54, tel./fax 410.77.36.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78,
E-mail: ramomrk@bx.logicnet.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro